

# КООПЕРАТИВНА РЕСПУБЛИКА

ЕКОНОМІЧНО-СУСПІЛЬНИЙ МІСЯЧНИК

АДРЕСА РЕДАКЦІЇ І АДМІНІСТРАЦІЇ: ЛЬВІВ, СЛОВАЦЬКОГО 14

1 ГРУДНЯ 1930.

Ч. 12

РІК ВИДАННЯ III

## WYCIĄG Z PROTOKOŁU WSPÓLNEGO Z DNIA 14/11 1930.

Sąd okręgowy Wydział VI karny we Lwowie w sprawie konfiskaty Nr. 11 czasopisma pt. Kooperatywna Republika z daty Lwów dnia 1 listopada 1930 do Sygn. VI 1 Pr. 311/30 na posiedzeniu niejawnym dnia 14 listopada 1930 po wysłuchaniu zdania Prokuratora Sądu okręgowego we Lwowie

### postanawia

uznać za usprawiedliwioną dokonaną dnia 4 listopada 1930 przez Prokuratora Sądu okręgowego we Lwowie konfiskatę czasopisma pt. „Kooperatywna Republika” Nr. 11 z daty Lwów listopad 1930 zawierającego: w artykule pt. „Z prywodu ostatnich podj” w całości znamiona ad ustęp 1 zbrodni z § 65 a uk. i występkę z § 308 uk., zarządzić zniszczenie całego nakładu i wydać w myśl § 493 pk. nakaz dalszego rozpowszechniania tego pisma drukowego.

Zarazem wydaje się odpowiedzialnemu redaktorowi tego czasopisma nakaz, by orzeczenie niniejsze umieścić bezpłatnie w najbliższym numerze i to na pierwszej stronie. Niewykonanie tego nakazu pociąga za sobą następstwa przewidziane w § 21 ust. druk. z 17/12 1862 Dz. p. p. Nr. 6/1863 tj. zasądzenia za przekroczenie na grzywnę do 400 zł.

### Uzasadnienie.

Ogłoszenie drukiem wymienionych wyżej ustępów artykułu ma na celu pobudzić do wzdąry i nienawiści do administracji Państwa w związku z likwidacją akt sabotaży jakoteż szerzeniem fałszywych wieści o rozmia-  
rach przebiegu i wynikach tej akcji zaniepokoić publiczne bezpieczeństwo, co odpowiada znamionom zbrodni z § 65 a uk. i występkę z §§ 308 uk. — Według §§ 487, 489, 493 pk. oraz §§ 36 i 37 ust. pras. jest zatem powyższe postanowienie uzasadnione.

Na oryginałe właściwe podpisy. — Za zgodność

st. sekretarz (podpis nieczytelny)



## Економічні куріози.

„Щадіть, шадіть!“ — „Купуйте, купуйте!“.

„Ощадністю росте добробут країни“ — так звучить стара господарська заповідь, освячена довговічною практикою народів, невідлучна частина усіх споконвіку кодексів громадянських чеснот. „Ощадність — джерело капіталізації, нагромадження, без неї нема капіталу, се є вільних дібр, готових для дальшої продукції“. Так звучить формула класичної економічної науки, в якій нас виховували наші учителі. Ощадність і ще раз ощадність дораджуємо і ми в цю добу господарської кризи, як важну зброю серед загальної скрути безгрошевя, що могутими кліщами здавила Європу, а особливо наш утиснений народ. Одні других закликаємо до як найдалі йдучого обмеження видатків, до счеркнення з наших видаткових бюджетів усього, що не є абсолютно необхідним, до занехання усього, що робиться тільки для моди або для пустої традиційної привички, до як найбільшої раціоналізації спожиття і всіх процесів виробництва та товарового і грошового обігу.

Здавалося, що все тут логічне і розумне, тільки йти в слід за киненим кличем, здійснювати його на практиці і збирати овочі здержливості. Та кожна річ має свої світла й тіні. За кожним „так“ скривається якесь „ні“.

Коли перед роком у жовтні 1929 р., торговельною Америкою, а також і рештою світа потрясла вість про небувалий крах на Нью-Йоркській біржі, коли там полетіли в низ майже всі цінні папери, репрезентуючі собою цвіт американського промислу і банківництва, невдовзі роздався по всіх усядах клич: „купуйте! купуйте!“. Купуйте передовсім акції і облигації, щоб затримати їх даліше падіння, а далі: купуйте товари, вироби падучих підприємств, щоби задержати наступаючу кризу, надвигаюче безробіття. Купуйте, треба чи не треба, рятуйте цим способом широко розбудований промисл, збільшуйте внутрішню консумцію, щоби спасати завмираючу продукцію! Не пройшло багато часу, а ті самі кличі ми почули в Європі; а в деяких державах, як ось у Польщі, властиво вже на рік перед тим нас до того заохочували усіма способами агенти від перкалю, полотна і сукна з Лодзі і Бельска, від азотняку з Хожова і Мосціц, від каїніту з Калуша і т. д.

Треба вам чи ні, оплачується це вам чи ні, дозволяє вам це ваша калькуляція чи ні — але купуйте, набувайте з патріотизму, щоби „рятувати краєве виробництво“ від застою і упадку! Купуйте цукор, а не сахарину, котра є мовляв сяка і така, платіть за нього по 1.80 зл., хоч ми його вивозимо до Англії за 29 грошів кільки льоко стація ладування; купуйте залізо, шкіру, вугіль, щоби піддержати розбудову промислу, важко загроженого заграничною конкуренцією, купуйте алкоголь і тютюн, бо тим латаєте діри у бюджеті своєї держави і т. д. без кінця.

Мистцями у штучнім викликуванні запотребування товарів виявили себе Американці. Там промисловість сама рішає, що суспільству потрібне, а що ні; промислові обєднання силою економічного натиску приневолюють торговельників приймати до збуту такі й такі сорти і кількості товарів, а залежні від них купецькі круги уживають тих са-



мих засобів пресії для того, щоби розіпхати цей товар між публіку, фінансово від них залежну. Не багато, а прийдемо до методів совітської внутрікраєвої торгівлі з її „принудительними асортиментами“ та „дефіцитними товарами“. Рівночасно з примусовими засобами, а властиво ще перед ними, йдуть всі можливі способи реклямного суггерування на уми купуючої публіки. Коли число автомобілів в Сполучених Державах переступило цифру 1 : 5 (один автомобіль на п'ять душ населення, отже приблизно на сімю) і далось завважити зменшення темпа збуту цього товару, коли рік 1929 закінчено з надвишкою близько 600.000 непроданих возів — появилася по містах Спол. Держав величезна світляна рекляма цього тексту: „America is a two cars country“ (Америка — край двох возів); тим способом вбивається в голову Американця, як пункт чести, думку про необхідність мати по 2 авта в кожній родині! А конкуренційна фірма у відповідь на те висвітлила слідуєче гасло: „Не є вже правдою, що старчать два вози на родину. Кожний член родини потребує для себе мати віз: голова родини без сумніву, його жінка для поїздок на купно, більші діти — для їзди у школу, і нарешті, як підростуть, для своїх поїздок“.

Та не лише промислові круги мобілізують днесь покупця, робить те саме і світ хліборобів-продуцентів. Часи натуральної господарки минули уже безповоротно навіть для дрібних селянських господарств. Товарове господарство, праця на ринок, перехід від давнішої всесторонності у с.-г. виробництві до обмеженої кількості продуктів (зглядна спеціалізація) — ось шляхи, якими йде і мусить йти розвиток навіть дрібного хліборобства. Та разом з тим виринає квестія організації збуту, розуміється тоді, коли стан с.-г. продукції є вдовольнячий кількотно. Коли с.-г. продукція починає переростати „нормальне“ запотребування, починається властива „господарська криза“ і погоня за покупцем; надходить доба міждержавної конкуренції, митних бар'єр, охорон домашньої продукції перед заливом заграничним хлібом, мясом, товщами і под. А „криза“ від того ані трохи не меншає, може навіть навпаки скріплюється, бо здорожіння всіх товарів приводить за собою не збільшення спожиття, так всім бажане, а навпаки — його зменшення.

Виставлена нами з самого початку теперішньої господарської скрути теза про те, що сучасна криза, будучи формально (як всі кризи), кризою надпродукції, є фактично „кризою недоїдання“ знаходить повне підтвердження не тільки вже у самому своєму перебігу, але і в теоретичних дослідах економістів та статистиків. Щораз більше голосів роздається за тим, щоби скріплювати внутрішнє спожиття серед самого населення; навіть найзавзятіші оборонці мит, вивозових премій, демпінгу і подібних штучних способів підношення цін днесь признають, що ці всі способи боротьби з кризою є безцільні,\*)

\*) Признав це м. і. і польський уряд що до експортних премій, та однак продовжує цю політику, пояснюючи це тим, що не може її залишити, як довго не зробить того також Німеччина. З голосів із аграрницьких кругів треба згадати „Ceny i koszty“ у варшавському „Рольнік Економіста“; із закордонних голоси проф. Ріттера, проф. Лявра і др. Орган бельгійського „Селянського Союзу“ (Боеренбону) „Le Paysan“ у ч. 47 з 23. листопада ц. р. у передовій затитулованій „Надпродукція чи недоспоживання“ (автор Л. Дельво) приходить до висновку, що причиною аграрної кризи є упадок спожиття серед широких народніх мас, отже збідніння.



що мимо їх примінювання ціни збіжа як були низькі, так і є, або навіть ще падають.

Отже зовсім логічним здається, на перший погляд, клич „купуйте! купуйте!“ Купуйте вироби промислу, тоді зачнуть випорожнюватися повні нині магазини текстилю, заліза, погноїв; купуйте муку, мясо, масло — зачнуть може підноситися ціна зерна і інших продуктів села. Але тоді стаємо в обличчю двох логік, які себе взаємно виключають. Логіка щадження не дається помирити з логікою купування за всяку ціну, збільшування попиту ради самого гарного клича.

Двох правд, які себе взаємно виключають, не може бути. Треба рішатися на якусь одну. Котру-ж логіку вибрати і чим пояснити їх взаємну суперечність?

Все що протиприродне, штучне, удержується при житті лише так довго, поки ділають ті сили, що його видвигнули. Штучно вишрубовані ціни пануть того самого дня, як перестала ділати причина, що їх вишрубувала (коли прим. вичерпаються фонди на преміювання експорту або коли будуть скасовані охоронні мита). Штучно викликане споживання дорогих товарів є річ так само противна економічним законам, як надмірне щадження коштом здоров'я самих людей. І тому виступаючи проти пересадної ощадности, що межує зі скупістю, одночасно треба осудити всі ті заходи, яких вживає днесь приватна реклама і заходи публичних органів до штучного підношення спожиття. Треба мати на стільки довіра до людини, що вона сама вміє рішити, що і коли та за яку ціну має купити. Надмірне опікуєство з боку держави, трестів, картелів та інших об'єднань продуцентів в напрямі обильного споживання насильно здорожених товарів належить відкинути, як річ непотрібну, протиприродну і понижуючу, а передовсім негосподарну.\*) Негосподарним є все те, що виходить не з інтересів самого спожиття, тільки з погляду інтересів самої продукції ради продукції. Продукція не може бути ціллю самою в собі і для себе. Сама логіка каже, що продукувати належить те і стільки, що і кілько є потрібне для консумції. Штучними способами можна на якийсь час і в деякій мірі обійти цей природний закон, але завжди тільки на короткий час.

Підходячи з тим мірилом до наших конкретних відносин, бачимо ось що. Край наш, а зокрема селянство, є втягнений в круг ринкових взаємин; хоч ще далеко не на всі 100 проц., однак все таки в значній уже мірі. Ми продукуємо для ринку дещо збіжа, значні кількості городовини, бараболю, мяса, товщів і набілу. Для цих наших товарів шукаємо збуту, так само як для нечисленних виробів нашого промислу. Памятаймо, що тільки тоді наша продукція стоятиме на твердій підставі, коли опреться на реальних потребах нашого власного суспільства і тих других країн, що імпортують або моглиб імпортувати наші товари. Ні на суггестію реклами ані теж на штучну охорону з боку дер-

\*) Відомий гумористичний німецький журнал „Сімпліссімум“ приніс недавно такий образок: Бог-Отець (як звичайно, поважний старець з довгою бородою), стоячи серед ланів, засипаних зжатыми снопами збіжа, промовляє: „Про багате жниво я подбав; за те, щоби людство мимо того голодувало, подбає вже світове господарство!“ (Ми-б сказали: світова негосподарність! — Ред.) Над образком вимовний надпис: „боротися з глупотою навіть Бог не в силі“. — Що за сарказм!



жави не треба нам (і навіть булоб шкідливо) числити. Коли ситуація є така, що ринок не вимагає від нас збіжа і з усього видно, що той стан потребає ще дуже довго, — проста логіка каже, що треба продукувати не збіжа, тільки те, що більше потрібне. Таким продуктом є тепер мясо, товщі, городовина. Завданням провідників нашого селянства, зокрема суспільної агрономії є ця думка як найбільше поширити серед селянства.

Оставмо сильним і могучим їхні штучні способи впливання на збут хочби тому, що способи ці нам навіть недоступні. Все, що проти-природне і оперте на насильстві копає собі самому гріб у майбутньому. Остаючи вірними кличам, що взивають до якнайбільшої ощадности, ми повинні одночасно поставити наші продукційні сили на службу дійсних споживчих потреб краю і купуючої у нас заграниці.

Ця думка є згідною з верховними засадами народнього господарства, якщо їх добре розуміти. Не є припадком, що вона збігається з засадами правдивого кооперативного руху. Інакше і не моглоб навіть бути, бо кооперація є типом найчистішого суспільного господарювання, тої системи, що своєю метою ставить власне поступ і добро усіх продукуючих, без ріжниць де і як: на ріллі, біля машини чи за бюровим столом. Для кооперації поставлена у заголовку цієї статті ділемма — не існує; існує вона як дійсний куріоз і протиречність тільки для тої господарської системи, котра не думає про цілість, про загаль, а турбується тільки про зиски одиниць.

**К. Коберський.**

---

## Наукова діяльність політико-економіста М. Ів. Туган-Барановського.

(Закінчення\*).

### III.

Остання, найбільша з усіх, які коли і дeneбудь були, загально-російська революція застає Михайла Івановича в осени 1917 р. на його хуторі „Криниця“ над Сулою в Лохвицькім повіті на Полтавщині. Як сказано вище, по походженню своєму він був сином Слобідської України і в студентські роки числив себе українським патріотом. З висилкою на Полтавщину в українське оточення Лохвиччини, овдовівший в 1900 році, Михайло Іванович вдруге одружився в 1902 році з О. Хв. Русіною, поріднившись таким чином з відомою українофільською родиною. Як губерніяльний земський гласний (радник) від Лохвиччини, він в 1905 р. заініціював справу поставлення пам'ятника Т. Шевченкові. Після першої революції його ідейний перелім в бік ідеалізму був одночасно і переходом на українську платформу. Як згадувалося вище, він взяв на себе редагування економічної частини „Української Енциклопедії“. У відповіді на анкету місячника „Украинская Жизнь“, здається року 1909, в ньому промовив уже українець. „Визнаю за безумовно бажане —

\*) Гл. „Кооп. Респ.“ 7—8, 9, 10 і 11 ч. за 1930 р.



пише він — щоби Український нарід розвинув свою національну культуру. Такий розвиток став можливий, на мою думку, з того часу, як у Галичині повстав центр української культури. Денаціоналізація Українського народу видається мені не бажаною, бо знижує його культурний рівень. Вважаю, що дуже бажано мати українську школу від початкової до вищої. Конче потрібне, в інтересах культурного розвитку українського народу, як найбільше поширення української мови на всі ділянки життя... Не думаю, щоби шляхом державних заборон можна було знищити український рух "... В політичнім сенсі він в той час висловився за „широке самоврядування України з задержанням звязку з рештою Росії“. Слушно зауважує з приводу цього академік С. Єфремов, що М. Ів. „подає власне той самий мінімум національних домагань, які ставили тоді й свідомі українці, як перший і неминучий ступінь для розвитку Українського народу, що зокрема постуляти автономії України з федералізацією Росії були в тогочасних платформах більшості українського громадянства“.<sup>76)</sup> Отже остання революція захопила М. Івановича серед рідного народу, який вже перед тим вшановував його численними обраннями: він був обраний не тільки на становище земського гласного (радного), але також місцевим почесним мировим судією, головою відділу місцевого червоного хреста, почесним куратором комерційної школи і т. п. В ході революції Український нарід рішуче заявив своє право на національне самоозначення, аж до відокремлення від Росії. Завжди, як людина чуйна і суцільна, М. Ів., не відстаючи, нога в ногу пішов за потоком українського руху, еволюціонуючи в політичних поглядах від автономії через федерацію аж до „сепаратизму“, як кажуть росіяне, щ. то до самостійности України. Зрозуміло, що серед нас він відразу-ж заняв найвизначніші становища.

В серпні 1917 року правительство Центральної Ради запросило М. Ів. Туган-Барановського на уряд Генерального Секретаря (міністра) фінансів України в кабінеті Винниченка. Тепер, коли стало можливим практично працювати на українськім ґрунті, прибувши з Лохвиці до Києва, М. Ів. заявив, що не може не перейти цілком на українську платформу, не може працювати інакше, як українець.<sup>77)</sup> За короткий і при тім бурхливо-неспокійний час його міністерування він не встиг зробити чогось особливого в царині фінансів, але до його голосу Центральна Рада завсігди уважно прислухалася. Його виступи збирали численну публіку, а місця депутатів були переповнені. Уступив він разом з усім кабінетом Винниченка ще до приходу німців і до гетьманського перевороту. Після перевороту і за гетьманської влади його знова покликано на посаду міністра фінансів України, але він відмовився, залишаючись в опозиційних до гетьманського режиму демократичних українських кругах.<sup>78)</sup>

<sup>76)</sup> С. Єфремов. До ідеалів молодости. Стаття в журналі „Українська Кооперация“. Кн. 2. рік 1919.

<sup>77)</sup> С. Єфремов. До ідеалів молодости.

<sup>78)</sup> Голова Всеукраїнського Правничого Товариства, нині небіжчик, В. І. Войткевич-Павлович, йдучи одного разу на переговори, закликав і мене на поміч. Коли я сказав М. Ів-чу, що варто йому пійти, щоб впливати оздоровлюючо на задумливу атмосферу гетьманату, він мені з докором відповів: „Самі пішли з уряду, а мене посилаєте. Професором буду, а міністром бути не хочу“.



Будучи ще Генеральним Секретарем, він одночасно увійшов в склад правничого факультету щойно повставшого тоді, після столітніх заборон, Українського Університету в Києві та відразу був обраний першим деканом. Новозаснована Українська Академія Наук в Києві вибирає М. Ів. своїм дійсним членом, при чому йому припадає честь організації в ній відділу соціальних наук, якого він і був першим головою. Як організатор відділу, в підборі академіків він виявив „делікатну справедливість та повагу до інакше думаючих, навіть до своїх ворогів і політичних противників. В академіки ним намічалися й особи, не зв'язані з Україною, якщо вони високо стояли в своїх наукових працях і могли принести користь науці і культурі“<sup>79)</sup>

Новозасноване в 1918 р. українське<sup>80)</sup> товариство економістів обрало його своїм першим головою; третій всеукраїнський кооперативний зїзд в Києві відбувався під його головуванням; його притягнуто також до складу редакції журналу „Українська Кооперація“.

В журналі „Українська Кооперація“ ч. 2. за 1918 рік, в статті: „Продукційні підприємства кооперативів з точки погляду кооперативної теорії“ — він, намітивши пять типів можливих кооперативних підприємств, вважає найбільш бажаним типом цього роду підприємств товариства по переробці, а останньою ціллю кооперації вважає „знищення всякої експлуатації й боротьби клас“. Цікаво, що в другій статті: „Остання мета кооперації“ (ч. 1. того-ж журналу за рік 1919), рівняючи до державного соціалізму, він вважає кооперацію вищою формою, навіть найвищим типом суспільної організації, який тільки можна собі уявити, бо вона, як організація анархічного типу, гwarantєє найвищу свободу людині. В 2. ч. журналу „Українська Кооперація“ за 1919 рік, місяць лютий, вміщено обірвану на пів-слові, незакінчену передсмертну статтю небіжчика — „Кооперація в сучасну світову епоху“. — Це лебедина пісня М. Ів. Сконстатувавши, що війна привела, як передбачало багато соціалістів, до соціалістичної революції, він каже, що східно-європейську революцію треба уважати соціалістичною революцією в тому розумінні, що вона викликана соціалістичним рухом народніх мас і має своєю метою утворення соціалістичного ладу. Соціалістичні маси мали досить сили, щоби захопити політичну владу до своїх рук і утворити соціалістичний уряд. Але соціалістичний уряд, це ще не є новий суспільний лад, бо останній має своєю метою соціалістичне господарство (підкреслення М. Ів.). І ось в цьому рішачоному відношенні ми досі не бачимо в Росії нічого схожого з соціалізмом... Все-ж світ тепер, — каже він, — значно ближчий до соціалізму, ніж був до світової війни... До статті додано фотографічну знимку з цього останнього його оригіналу, цікаву тим, що вона наочно доводить, що М. Ів. вже перейшов був в письмі на українську мову; це досі мало кому відоме.

<sup>79)</sup> Про це свідчить також б. Академік Української Академії Наук проф. Косінський („Одеський Листок“, 8/21 січня 1920 року) між іншим ще й в таких словах: „Он“, — то-то М. Ів., — „знал, що об'єктивное исследование принесет громадную пользу культуре его родного края“... Оце: „его“ цікаве в устах Косінського, б. міністра Гетьманату...

<sup>80)</sup> Цікаво, що S. Gringauz в своїй, вже цитованій нами праці про Т.-Барановського, уважаючи його просто „руським ученим“, пише, що Т.-Б-ий, був в 1918 р. професором і деканом юридичного факультету на університеті в Києві, не вказуючи, якого; згадує рівнож, що М. Ів. був головою економічного товариства, також не вказуючи якого! (стор. 13).



Окремо українською мовою М. Ів. Туган-Барановський випускає більшу працю: „Кооперація, соціально-економічна природа (її) та мета“. У виданні-ж „Дніпросоюзу“ виходить в 1919 році українською мовою популярний курс: „Політична економія“. Цей курс не є простим конспектом вище згаданого. Він відрізняється від першого вже іншою системою. В сучаснім господарським ладі спостерігається, — пише М. Ів. у вступі, — боротьба капіталістичного і трудового господарства. Виходячи з цього, він і зміст популярного курсу поділяє на дві частини: в першій частині говориться про капіталістичне, а в другій — про трудове господарство. Мені особисто відомо, — було це в році 1917, — що небіжчик збирався переробляти й основний курс, і хто зна, чи не починаючи навіть від самої системи.

Зрештою остання його наукова праця з'явилася вже після смерті. В „Записках Української Академії Наук“, в I. т. видруковано ніде ще до того часу не опубліковану працю М. І-ча під назвою „Вплив ідей політичної економії на природознавство та філософію“. В цій праці автор констатує взаємовплив наук абстрактних і конкретних і, як на прикладі впливу конкретних наук на абстрактні, зупиняється на впливові ідей політичної економії на природознавство та філософію. Такими ідеями є: Мальтусова теорія населення, розподіл праці, економічний принцип і особливо психологічна теорія цінності.<sup>81)</sup>

В день вступу українських побідників над гетьманом до Києва в тісній колі вчених і кооперативних діячів М. Ів. робив доклад про організацію українського кооперативного інституту в Києві. Дочекався заснування цього інституту йому не довелося. Як відомо, задум цей зреалізовано вже по смерті ініціатора, — коли то невдовзі повстав такий в Києві Вищий Кооперативний Інститут присвячений імені Туган-Барановського. На жаль, за большевицької влади осінню 1919—20 шкільного року той інститут влило було в „Інститут народнього господарства“, при чім присвята імені небіжчика скасована і ніколи пізніше не відновлена.

З публіцистичних праць нам пригадується його стаття: „Федералізм та державний суверенітет“<sup>(82)</sup> з 1917 року, в якій він висловлював гадку, що окремі держави російської федерації, а значить і Україна, є такими-ж носіями суверенітету, як і вся федеративна цілість. Від цього широкого трактування федерації він перейшов разом з усім українським громадянством до визнання принципу самостійності України. Росіяне-централісти досі доводять, що М. Ів. до кінця своїх днів „был чужд ийей сепаратизму и самостійности“, бо, мовляв, належав до української партії соціалістів-федералістів.<sup>83)</sup> Для тих, хто знає, як в загальному процесі еволюції ідеї національного самоозначення українського народу згадана партія знайшлася в суперечности зі своєю назвою, — саме в факті партійної приналежності до соціалістів-федералістів, як є, криється доказ протинний тому, який хотіли би бачити централісти росіяне, цеб то доказ самостійницької позиції Михайла Івановича. В другій публіцистично-економічній статті: „Неодкладна спра-

<sup>81)</sup> Є відомости, що в Петербурзі на бувшій квартирі небіжчика в його столі лишилися ще якісь його скрипти, але ніхто не знає, що з ними сталося?...

<sup>82)</sup> Київська „Нова Рада“. 1917, ч. 168.

<sup>83)</sup> Н. Д. Кондратьев. Там-же стор. 124.



ва“,<sup>84</sup>) в літі 1918 року, він добачав величезну для України небезпеку в спільній з Росією валюті, а щоби запобігти тому валютно-фінансовому крахові, до якого безоглядно простував СРСР, він настоював на негайнім розриві звязку між українським карбованцем та російським рублем. Таким чином ми бачимо його вже з українськими самостійниками і в найделікатнішій царині фінансових, зосібна валютних відносин. Окремішність грошової валюти, як відомо, мусить бути льогічним наслідком політичної самостійности народу. І на необхідність тої окремішности авторитетно вказав М. Ів. — Я-б хотів іще, щоби росіяне, які мають сумнів що до українського патріотизму М. Ів., знали й про той бенкет, який був уряджений за гетьмана опозиційними до федералістично-московільської політики останнього, самостійницькими колами з приводу прибуття до Київa групи німецьких професорів, і на якому головував М. Ів.,<sup>85</sup>) знали, як однодушно була задемонстрована тоді самостійницька позиція. Коли-б вони все щойно наведене знали, то й спір про національну приналежність душі небіжчика за останні, на жаль, для нас тільки два роки життя сама собою відпала-б.

За українською працею ми спостерігали цю щиру, безпосередню, пряму, привабливу людину, від якої завсігди віяло свіжістю й суцільністю. У М. Ів. не було похмурого скептицизму, він приймав світ таким, яким він є. Він був переповнений вірою в силу і перемогу добра. В безхмарно-спокійній, прозоро-ясній думці і в стилі його писань відбиваються риси його прекрасно-мудрої душі. Далеко сягаючи думкою, він часто не помічав того, що було у нього, так би мовити, під ногами і в повсякденнім житті; інколи він видавався великою дитиною, яку так любили. Від таких людей, як М. Ів., по виразу Овсяніко-Куликовського, — „излучается свет і теплота жізні.“ „Такі люди були завжди в вищій мірі цінними, а особливо в такий час, як наш, коли ми втрачаємо віру в людей, в себе, в майбутнє“...<sup>86</sup>)

8/21 січня 1919 року, як делегат від Самостійної України, підчас подорожі до Франції, на шляху між Київом та Одесою, недалеко від ст. „Затішсьє“, від припадку грудної жаби, М. Ів. Туган-Барановського не стало. Він помер тільки на 54 році життя. Помер, багатько давши, але від нього ще більше можна було сподіватися, бо по власному признанню, наукова робота давалася йому надзвичайно легко, наукова творчість була для нього найвищою інтелектуальною насолодою. свого рода грою. Ще більше можна було сподіватися від нього для української науки, а через неї й для всесвітньої. „Він пізно прийшов на українську ниву, — писав С. Єфремов, — але віддав їй чесно свої сили, талан і завзяття, — все, що мав надбаного за своє попереднє життя“.<sup>88</sup>)

<sup>84</sup>) „Нова Рада“. 1918, ч. 133.

<sup>85</sup>) Саме на той вечер М. Ів. чекав з Лохвиці до Київa свою родину. Одначе, коли я йому представив ціле значіння банкету, він пожертвував родинною радістю задля громадської справи. Він прибув і треба було бачити те надзвичайне здивування німецької професури, коли вона серед української інтелігенції зустріла й світової слави ученого, добре знаного в Німеччині.

<sup>86</sup>) Д. Овсяніко-Куликовський. „Современное Слово“. Одеса, 13/26. XII. 1919, ч. 51.

<sup>87</sup>) Н. Д. Кондратьев. Там-же, ст. 20. Наводить ці дані з відповіді М. Ів. на привітання, надісланого йому з нагоди 15-літньої наукової праці кружком політичної економії при Петроградським університеті.

<sup>88</sup>) С. Єфремов. „Українська Кооперація“, кн. 2. Київ, 1919.



В Одесі поховали його.

Створений ним Відділ Соціальних Наук при Українській Академії Наук заснував при собі спеціальний кабінет імені М. І. Туган-Барановського, щоб збирати матеріяли для всебічного освітлення наукової, педагогічної і громадської діяльності небіжчика.

Одначе жадної публікації цей кабінет досі не видав.

Смерть М. Ів. Туган-Барановського припала на добу, коли світова війна порвала культурні звязки в Європі, а Україна була ізольована від зовнішнього світа фронтами і потапала в морі громадянської війни. Зрозуміло, що за таких обставин його смерть не знайшла відгуку в західно-європейському науковому світі. Що-ж до заступників російської економічної науки, то, на жаль, де хто з них привів в оцінку заслуг небіжчика і своє незадоволення в приводу його цілковитого переходу до українства.

Виховані на імперіялізмові і централізмові старої царської Росії певні російські кола, — а таких була більшість — не в силі просто збагнути українства в М. Ів. Туган-Барановськiм. Так, напр., один росіянин, прихильник і учень М. Ів. з почуттям національної образи переповідав, що весною 1918 року від нього почув: „Развѣ у русскій? Я наполовину украинец, а наполовину татарин“. Другі з російських централістів, називаючи М. Ів. „рьяным украинцем“, дорікають небіжчику „неблагодарность к вскормившей его Россіи“, бо він по їх переконанню „современное раскапывание розни между родственными племенами единого народа“. Ще інші уважають його „измѣнником русскому дѣлу“, як і нас всіх українців... Не варто було-б і говорити про всі подібного роду архаїчні пережитки відсталого психології, як би вони не відбивалися навіть на оцінці наукових заслуг відійшовшого на той світ визначного економіста. Так в день похорону, пишучи некролог, один з російських економістів, проф. А. Билимович, відхід небіжчика від російської народности уважав „грустной чертой на челѣ все таки большого русскаго ученаго“.<sup>89)</sup> Для другого російського економіста, що випустив про М. Ів. окрему книжку в четвертому році по його смерті, український період життя й діяльності небіжчика лишився принаймні „мало понятен“.<sup>90)</sup> І коли українське суспільство не минає кожної нагоди, щоб святочно вшанувати пам'ять М. Ів. Туган-Барановського, влаштовуючи урочисті збори, напр. з приводу пятиліття й десятиліття його смерті,<sup>91)</sup> — то російські кола вперто мовчать, або навіть є схильні до недоцінення його заслуг, як то, наприклад, виступає у проф. Железнова.<sup>92)</sup> Один лише з російських політико-економістів, який одначе до певної міри не чужий і українцям, проф. В. Косінський, знайшов в собі досить об'єктивності, щоб, пишучи вже в день смерті, признати М. Ів. Туган-Барановського „самым крупным русским теоретиком экономистом“.<sup>93)</sup> В четвертому році по смерті ще й проф. Кондратьев дав

<sup>89)</sup> Стаття проф. А. Билимовича в щоденнику „Россія“, 24/11 січня 1919 р. Одесса.

<sup>90)</sup> Н. Д. Кондратьев, там-же, стор. 122.

<sup>91)</sup> З реферату мого, читаного в п'яту річницю смерті, а потім повтореного в десяту річницю в Українськiм Правничiм Т-ві в Празі, й повстала отся розвідка.

<sup>92)</sup> Стаття його в „Die Wirtschaftstheorie der Gegenwart“. Red. Mayera. Bd. 1. Wien, 1927, стор. 151—181.

<sup>93)</sup> Стаття проф. Косінського в газеті „Одесскій Листок“ з 8/21 січня 1920 р.



високу оцінку заслуг Туган-Барановського. Він каже, що „багацько з його ідей не тільки у нас надовго переживуть небіжчика..., але й на Заході“; він вказує, що Т.-Б. був першим, хто примусив європейську думку серйозно прислухатися до розвитку економічної думки на Сході Європи і „посприяв тому, щоби російську економічну науку поставити в ряд з європейською“, і що Т.-Б. в ділянці економічної теорії мав „світове ім'я“.<sup>94)</sup>

Дійсно, досі з усіх східно-європейських економістів в західно-європейську науку найбільше увійшло ім'я М. Ів. Т.-Барановського. В українській економічній літературі це довів проф. В. П. Тимошенко.<sup>95)</sup> Оскільки це є правдиве що до німецької літератури, про це принагідно свідчить проф. Ф. Оппенгаймер, говорячи, що праці Т.-Барановського „in Deutland statk verbreitet und zusagen eingebürgert sind“.<sup>96)</sup> Доц. Серафим називає Т.-Б-го „найвизначнішим представником новішої російської національної економії, що дав цілу школу“.<sup>97)</sup> Зрештою в опублікованій в 1928 р. німецькій праці, спеціально присвяченій М. І. Туган-Барановському, автор її, д-р S. Gringauz дає подібну-ж оцінку, як і проф. Кондратьєв, Тимошенко та Оппенгаймер. Вказавши в передмові, що праці Т.-Барановського з царини теоретичної політичної економії „високо оцінені найвизначнішими політико-економістами, як Шмоллер, Зомбарт, Бем-Баверк, Шумпетер і багатьма іншими, в другім місці своєї праці автор каже, що Т.-Б. належить до небагатьох політико-економістів, „які набули слави за границею їх батьківщини“. А далі він продовжує: „Російська штука, література, точні науки були Західній Європі відомі і ці культурні здобутки запевнили собі місце в загально-людськім культурнім розвитку. Інакше стояла справа в царині теоретичної політичної економії. Тут Т.-Барановський був першим, який звернув серйозну увагу європейської науки на творчість Східної Європи... Він надав російській політичній економії європейського значіння і запевнив їй місце в загально-людській науковій культурі“.<sup>98)</sup> Як історик капіталізму Сходу Європи, як дослідник господарської кон'юнктури і криз, як теоретик кооперації і соціалізму, Туган-Барановський назавжди вписав своє наукове ім'я в історію політичної економії і людської думки взагалі.

А на це славне ім'я маємо право ми — Українці. Цією нашою скромною працею про нього ми й маємо ціль між іншим заявити на нього наше право — право української нації.

**Проф. О. К. Мицюк.**

<sup>94)</sup> Кондратьєв, там-же, ст. 122.

<sup>95)</sup> Його стаття — „М. І. Т.-Барановський і західно-європейська економічна думка“, в науковім ювілейнім збірникові Українського Університету в Празі на честь президента Масарика. 1925.

<sup>96)</sup> „Die wirtschaftstheorie der Gegenwart, Bd. IV. Wien, 1928. ст. 305.

<sup>97)</sup> Вже цитован. праця, 75 і 87.

<sup>98)</sup> Вже цитована праця S. Gringauz'a — М. І. „Tugan-Baranowsky“... стор. 3 та 15.

Читайте, поширюйте наш журнал!  
відновіть передплату і вирівняйте залеглисти!



## ПРОБЛЕМИ КООП. ОРГАНІЗАЦІЇ І ПРАКТИКИ.

### Організація постійної контролі і дійсного проведу в більшім торговельнім підприємстві.

#### Вступ.

В 1926. р. мені доручено обовязки начального директора в великім стрийськім Повітовім Союзі Кооператив. При творчій і жертвенній співпраці всіх його чинників цей союз ріс з місяця на місяць перед моїм проводом і підчас него. Постійно зростали його матеріальні та моральні сили. Всі ми завсіди розуміли, що й кооперативний окружний центр мусить бути великим, щоби добре сповняти ціле своє завдання і всі ми добре розуміли, що це завдання не вичерпується самою технічно якнайкраще наладжаною торгівлею. Ми розуміли, що в нашім осередку ця що найкраща торговельна техніка має бути тільки конечною і дуже важною видачею карток вступу на справдішню кооперативну ораторію, яка своєю музикою має потрясти особистим і громадським сумлінням всіх людей в дорученій нам окрузі, щоби кожний з них і всі вони разом стали добровільними, але розумними і загорілими творцями нової культури села, нової національної сили, добре закріпленої в особистім і громадськім гаразді, в особистій і суспільній чинній моралі.

Природа моєї особи і рівночасні обовязки начальника організаційного відділу казали мені більше, ніж комунєбудь, дбати про цю ораторію в союзі. Всеж таки тверда стежка особистого життя і кооперативний досвід та обовязки провідника в дирекції Союзу завсіди пригадували мені, що, при рішаючій пошані для провідних саяких зір над нашими головами, мусимо пильно глядіти на землю, на кожний камінь і лисячу нору серед нашої стежки, отже й на техніку нашої також торговельної праці в окрузі і в самім Союзі. Постійний розвиток Союзу вимагав цього чимраз сильніше.

Задля цього по добрій провірці власних засобів вибудовано в цім часі для магазинів і для всіх відділів стрийської союзної централі нову велику доцільну домівку та переорганізовано цілу техніку праці в централі. Рівночасно провірено доцільність районових складниць Союзу, причім одну з поміж них рішено перенести з Синевідська в скільському повіті в саме Сколе і предусім зреорганізовано (при видатній допомозі ревізора району інсп. Ольхового) ціле діло-й книговодство Союзу з цими-ж складницями так, як це стало тепер правилом для цілого краю.

Коли й це „вже добре грало“ і Союз тимпаче ріс, я дбав про дальший поступ, а іменно: 1) про таку організацію праці, щоби урядовці Союзу мали час вчитися, 2) щоби в Союзі було якнайбільше практикантів, себто, щоби Союз вишколював як найсильнішу та якнайліпшу резерву торговельних працівників для себе і для своїх кооператив, 3) щоби цих урядовців і практикантів збирати поза діловими колеґіями на часті товариські сходини, для вільної виміни думок, завва-



жень та ініціативних порад, для скріплення гармонійної співпраці і поглиблення духового зв'язку з краєвими центрами (з кожних сходів висилано привітання централі), 4) щоби начальники відділів могли стати дійсними творчими провідниками праці в своїх відділах, не тільки її найліпшими буденними волами без погляду на дальшу будучину — і нарешті 5) щоби провід дирекції не чотири рази в рік, по кожній чвертьрічній інвентурі, але завсіди міг бачити вірний образ матеріального стану в цілій підприємстві і в кожному його відділі та в складницях, щоби він завсіди міг бачити лінію їх розвитку чи занепаду та все знати їх рентовність і щоби на основі зіставлення запасів і зобов'язань Союзу завсіди можна було доцільно господарювати. Одним словом в цій останній точці наміченої програми я бажав осягнути це, щоби в Союзі був справдішній провід на основі кожночасного вірного образу в матеріальній ділянці праці.

Щоби знати, як це зробити, я почав слідкувати за цим в книжках про організацію підприємств. В багатьох книгах вчитав чимало теорії. Найбільше практичних вказівок дали мені твори німецького купця і купецького дорадника торгівлі й промислу в Гамбурзі Оттона Герзона („Organisation, Statistik und systematische Kontrolle in kaufmännischen Betrieben“ і „Einführung praktischer Statistiken für jeden Geschäftsbetrieb“. Augsburg, 1926).

Серед цієї праці доля щераз кинула мною, цим разом до Львова. Таким чином моя стрийська програма праці осталась в деяких точках недоведеною до кінця. Остання її точка: організація й кожночасна контролі в більшому підприємстві — жде своєї черги по нинішній день.

Тимчасом цього року я став головою Надзірної Ради в „Центро-союзі“ і Ревізійний Союз піддає під розвагу перетворення Повітових Союзів у великі Окружні Союзи Кооператив. Окрема комісія РСУК. опрацьовує правильник діло-й книговодства для цих союзів. Таким чином може тепер наближується вже черга і для моїх колишніх турбот. Задля цього я рішився оголосити друком мої завваження, зложені ще в 1927 р. на Герзоновій основі. Вони вийшли з книжок, присвячених приватній торгівлі і мені ще не довелось перевірити їх ні в чужих ні в наших підприємствах. Дещо в деталях цього нарису буде дивувати наших кооператорів (передусім калькуляція цін товарів), дещо буде тяжко перевести при наших теперішніх книговодстві. Легко я міг би вияснити одне чи друге „диво“ його жерелом (приватна торгівля) та пригадкою, що на наших землях паршиве приватне купецтво і нас віддаляє від світа. Також міг би я цілком приміняти оцей матеріал до нашої кооперативної дійсності і звільнити читачів від творчої думки на цю тему. Не роблю цього, бо організація і постійна контролі торговельного підприємства не дасться запровадити скрізь ніякою одною схемою. Тут безумовно потрібна в кожній окремій установі визначна творча думка. Коли організація постійної контролі і дійсного проводу в наших кооперативних осередках справді жива й важна справа, тоді напевно знайдуться і в нас творчі голови, що зуміють використати і цей схоплений мною і — думаю — навіть не зовсім непридатний для нас матеріал. Це маючи на увазі, віддаю його без перерібки нашій дискусійній „Кооперативній Республіці“. Економія праці дала йому ляпідарний, теле-



графічний стиль. Технічно зрілим, творчим умам і цей стиль не засло-  
нить ясного рисунку в цілій схемі.

\*                      \*

\*

### САМА РІЧ.

Кожне більше торговельне підприємство — отже „Центросоюз“ та  
більший Окружний Союз Кооператив — треба так зорганізувати, щоби  
в кожній хвилині можна було мати ясний образ про їх матері-  
яльний стан, себто про закуплений товар, проданий товар, товарні  
запаси, торговельні витрати і чисту надвишку. Чим більше підприєм-  
ство і різнорідніше, тим більше окремих відділів у нього. В деяких  
Союзах Кооператив вже тепер треба поділити торгівлю на відділи,  
напр.: а) господарський, б) споживчий, в) мануфактури, г) галянтерії,  
г) районіві складниці і т. п.

### І. ЗАКУПНО ТОВАРІВ.

#### Замовлення.

Кожне замовлення товарів переводиться на формулярі з копією.  
Оригінал формуляра дістає доставець (ЦС), копія остається в Союзі  
Кооператив для контролі доставленого товару. В формулярі замов-  
лення мусить бути: чергове число замовлення, дата і буква відділу, для  
якого замовляється товар (А), (Б) ...). Опріч того на замовленні озна-  
чується бажаний час доставки, умови сплати, спедітора, гарантії і т. п.  
Доставець мусить означити в пізнішій рахунку за доставлені товари,  
що виконує ним замовлення ч. ... з дня ... для відділу А), Б), чи В).  
Рахунку, в якім не означено цього (напр. відділу, для якого товар за-  
мовлено), не приймається.

Управі підприємства, отже і Союзу Кооператив треба знати, як  
великі зобовязання перенято через такі замовлення на протязі місяця,  
щоби після цього наладити готівку і вести правильно дальші закупи.  
В тій цілі вкладається кілька аркушів білого паперу в окладинку і про-  
водиться слідууючу статистику замовлень:

#### Замовлення, Май 19.. в зл.

Дата	А.	Б.	В.	Г.	Час доставки
1	196	—	356	—	
3	115	280	—	140	
до 31	—	—	—	—	
Разом					

На останній сторінці паперу в цій течці робиться місячні зістав-  
лення замовлень, щоби знати, які зобовязання взято на себе і скільки  
товару має прийти в означенім часі. Провід Союзу може мати таким  
чином перегляд майбутнього зросту грошових зобовязань за товар  
і допливу товарів. Це дуже важне!



### Вплив товару.

Замовлений товар приходить. Звичайно попереджує його рахунок. Ці рахунки треба негайно складати (поазбучно) в окремій окладинці під наголовком: „Товар в дорозі“ — аж до приходу товару.

Коли придуть фрахти, нумерується їх за чергою червоним олівцем і втягається в „книгу фрахтів“. Там вписується квоту, якою викуплено фрахт і всі удокументовані, звязані з цим витрати та порто. Цих видатків не переводиться через касу, як кошти завідування, лише на рахунок товарів, бо всі видатки на одержані товари належать до рахунку товарів і треба їх вкалькульовувати в ціну товару.

Пізніше провірюється обрахунок фрахту залізницею або відсилається їх до перевірки фаховому бюрові.

### Перевірка рахунків.

Всі рахунки на вже одержані товари означається черговим числом (синім олівцем) і датою одержання. Рівночасно провірюється, чи товар надіслано згідно з замовленням, щоби потім браки чи різниці ціни і т. п. реклямувати в доставця. Коли скількість, ціна, час доставки і пр. відповідають замовленню, замовлення перекреслюється в списку замовлень, як правильно виконане.

### Перевірка товарів.

По перевірці рахунку з замовленням слідує дуже важна перевірка товарів не тільки що до скількості, але і їх якості. На знак переведення цієї контролі, урядовець, якому це доручено, вибиває на рахунку ось яку стампільну:

Ч. рахунку: .....	дня ...../..... 19.....						
Рахунок провірів: .....	(підпис) .....						
Товар провірів: .....	(підпис) .....						
Перебрав і означив товар: (підпис) .....	<table border="1"> <tr> <td>Фрахт</td> <td>зл. ....</td> </tr> <tr> <td>Мито</td> <td>зл. ....</td> </tr> <tr> <td>Витрати</td> <td>зл. ....</td> </tr> </table>	Фрахт	зл. ....	Мито	зл. ....	Витрати	зл. ....
Фрахт	зл. ....						
Мито	зл. ....						
Витрати	зл. ....						
Реклямувати на зл. .... Реклямував дня ..... (підпис) .....							

На другій сторінці рахунку або на дочепленім до нього папері зазначається, в яким товарі найдено недобір або іншу якість в порівнанні з замовленням.

По перевірці скількості і якості товару вписується на кожному товарі ціну закупу і скількість (для улекшення пізніших інвентур), деколи й час приходу товару.

Від доставця треба безумовно жадати, щоби він фактурував замовлені товари, згідно з замовленням окремо, на поодинокі діли А), Б), В) ...).



## Взірець книги рахунків („входячих фактур“):

Дата	Рахунок ч.	Доставець	Місцевість	Для відділу	Сума рахунку.		Платність дня
					зл.	гр.	
19 . .							
5. VI.	289	ЦС	Львів	А	118	30	
5. VI.	290	ЦС	Львів	Б	475	25	

Дні платности і платні квоти витягається відтак з книги фактур, або самих фактур в окремий термінар.

## Статистика впливу товарів.

Що тижня або й щоденно виписується з книги рахунків (входячих фактур) вплив товарів і складається з цього слідууючу статистику:

Дата	А.	Б.	В.	Разом	Торгов. витрати
1					
2	1160	148	643	1951	89
і т. д.	370	250	550	1170	73

Це не є стисле книговодство, тому гроші в цій статистиці опускається.

В рубриці: торговельні витрати вписуються чисті торговельні витрати. Докладніше про торговельні витрати — („Unkosten“) — далі.

## Означення ціни.

Ціну означається на підставі провірених рахунків, при чім узглядається в калькуляції фрахт, мито, порто. Щойно по докладній калькуляції означається ціну продажі на товари.

## Калькуляція цін продажі.

Старе правило калькуляції, що до ціни закупу враховуються торговельні витрати і відсотки від капіталу, не дасться завсіди примінити. При такій калькуляції можна при багатьох товарах не видержати конкуренції. Нині береться під увагу при калькуляції ще й купну спроможність населення, конечність продажі і конкуренцію (риночна ціна). Все-ж таки для означення ціни продажі треба докладно знати свої торговельні витрати. На підставі викалькулюваної пересічи визначається пересічну ціну продажі. Калькулятивну пересічну вираховується на підставі т. зв. контролі калькуляції.

## Вказівки до калькуляцій.

В німецькій приватній торгівлі виглядає оця калькуляція менше-більше ось як:



Загальні торговельні витрати	2.5 проц.
Персонал	7.0 „
Чинш	4.0 „
Світло, опал	1.0 „
Рекляма	2.5 „
Обезпечення	0.5 „
Усправедливлене манко	3.0 „
Оборотовий податок	1.0 „
Інші податки	1.5 „
Відсотки (залежно від скількості оборотів капіталом)	3.5 „
Письма, фрахти, висилка і пр.	1.0 „

Отже разом 27.5 проц.

від обороту.

Це очевидно тільки загальні натяки. Йде тут про загальне завваження, що треба мати при калькуляції на увазі. В наведеном прикладі (27.5 проц. від обороту) вийшов би при 50 проц. пересічній калькуляції від купна — отже  $33\frac{1}{3}$  проц. від продажі — 5.8 проц. зиску ( $33.3 - 5.8 = 27.5$ ).

### Контроля калькуляцій.

Щоби знати, з яким зиском працюється в ділі А, Б, чи В, і з яким відсотком калькулятивної пересічі працюється в цілім підприємстві, треба означити на кожному рахунку ціну продажі, себто перерахувати кожний рахунок на продажну вартість.

По заосмотренні товарів знаками їх цін складається статистику (щоденно, тижнево, пів-місячно або місячно) після слідуючого взірця:

Місяць	А.		Відсоток пересіч. калькул.	Б.		% перес. калькуляції	Разом		% перес. калькул.
	Netto	Brutto		Netto	Brutto		Netto	Brutto	
Лип.-серп.	1560	2320							
Вер.-жовт.	3680	6240							
Лист.-груд.	2695	19644							
Разом	17935	28204	36.4	і т. д.					

Ця статистика опирається на щоденні обрахунки. Вирахування відсотка пересічі може слідувати з кожного рахунку або з усіх щоденних, тижневих чи місячних рахунків. Зі щоденної лісти складається місячну статистику, з місячних річну. З вище наведеного статистичного зіставлення виходить, що діл А. мав товарового впливу нетто зл. 17.935, брутто на зл. 28.204. Мав би отже заробити зл. 10.269.— Коли на зл. 28.204.— заробляє зл. 10.269, тоді на 1 зл. припадає:  $10.269 : 28.204$ , а на 100 зл. (проц.):  $10.269 \times 100 : 28.204$ , себто 36.4 проц.



Так вираховується відсоток калькулятивної пересічі відділу А. Щоби вирахувати такий відсоток цілого підприємства, треба додати всі товарові впливи нетто усіх ділів і протиставити їх впливам товаровим брутто. Цей відсоток треба вираховувати чергово на протязі року, коли управа підприємства має знати, яким пересічним відсотком калькулює кожний діл і ціле підприємство. Цей відсоток вираховується завжди на підставі ціни продажі.

### Процентові ставки на купно і продаж.

Не вільно забувати, що напр. добавка 50 відсотків на ціну купна означає  $33\frac{1}{3}$  проц. брутто зиску від ціни продажі. Деяким підприємствам це не відоме, однак в наслідках виходять з цього нераз дуже прикрі несподіванки.

Треба також памятати, що рахункові суми в „книгу фактур“ і вписи в „контролю калькуляцій“ втягається по відтягненні товарового опусту (рабату), але без обтягнення чистого касового сконта. Порта, фрахти і інші витрати на доставлений товар враховується в рахунок самокошту товарів, і тому узгляднює їх також „контроля калькуляцій“.

Таким чином можна вирахувати і докладно наперед означити відсоток зиску брутто. В дійсности заходять різниці між викалькулюваним брутто зиском і дійсно одержаним. Це самозрозуміле і про це буде мова пізніше при обговорюванні статистики продажі.

Коли відсоток пересічної калькуляції, якого dokonче потребує підприємство для своїх товарів, веде до ціни продажі, яка не витримує конкуренції, підприємство мусить подбати про дешевший закуп товарів, або про знижку торговельних витрат. Правильна контроля калькуляцій, себто вирахування продажноі вартости всіх рахунків (фактур) і усталення докладного відсотка калькуляції є безумовною передумовою для означення рентовности підприємства.

### Остаточна форма зіставлення впливу товарів.

При закладанню статистики впливу товарів виходиться від інвентури товарів кожного ділу по цінах заупу, по чім вписуються кожночасні нові впливи товарів. На протязі місяців статистика впливу товарів удосконалюється і нарешті осягає, по узглядненні контролі калькуляції, таку менше-більше форму:

Місяць	А.	%	Б.	%	В.	%	і т. д.
Інвентура 30. XII. 19.....	14.650	—	12.666	—	18.450	—	
Січень	4.350	34	3.284	41	3.600	27	
Лють	2.145	33.5	4.327	40	1.630	28	
і т. д.							



## II. ПРОДАЖ ТОВАРІВ.

### Каса.

Підставою для статистики проданих товарів є рахунки на продані товари (асигнати). Особливо в детальній продажі є практичними касові асигнати з копіями в бльочках на 50 нумерованих сторінок. Такі асигнати означають: 1) відділ, з якого продано товар, 2) торговельного помічника (його чергове число), 3) проданий товар і 4) ціну продажі. Кожний бльочок має свій номер, кожна картка в бльочку своє чергове число. Один торговельний помічник може продавати товар з кількох відділів, але мусить зазначувати ці відділи (А, Б, В...) на асигнати. Окрім цього веде продавець касовий список (для кожного бльочку), в якому вписує вторговані квоти на кожну картку цього бльочку. Оригінал такої асигнати віддає купуючий при касі, копія остається у продавця.

Дуже важною є щоденна контролє касової готівки і неготівкового розходу товарів. Для цього треба: 1) щоби всі касові асигнати кожного бльочку, навіть зіпсуті чи уневажені, були в касі, 2) щоби продавець виставляв таку асигнату і на товари, зужиті безплатно, себто продані на кредит або зужиті самим підприємством і 3) щоби кожного вечєра переводжено контролє каси через порівняння: а) касових асигнат (посортованих чергово від кожного помічника) з копіями асигнат у помічників і б) касовими списками та дійсною готівкою касієра. При цій подрібній контролє касової готівки треба провєрити кожний бльочок, яким черговим числом покінчено його попереднього дня і яким почато біжучий день. При цій контролє провєрюється окремо асигнати на товар, проданий на протязі дня на кредит або зужитий для підприємства. Асигнати на товар, проданий не за готівку, списуються в окремий контрольний список. При тїм означається їх стампїлею: „провірено“ і віддається їх книговодству.

### Статистика проданих товарів.

Так проведена контролє каси не тільки провєрює готівку, але дає підставу для докладної статистики розходу товарів. Такою контролєю усталюється: 1) щоденний товаровий оборот кожного відділу; 2) (у звязку зі статистикою впливів) щоденний запас товарів; 3) щоденний оборот цілого підприємства і 4) щоденний оборот кожного помічника-продавця.

Це можливе тоді, коли на кожний виданий товар (отже і до перєрібки у власнім заряді і т. п.) видається асигнату.

На основі всіх виставлєних і провєрєних рахунків чи асигнат закладається статистику розходу товарів з поданням щоденного обороту в кожному відділі. Взірець цього статистичного формуляра ось який:

#### Розхїд товару. Липень 19..

Дата	А.	Б.	В.	Г.	Разом зл.
1	186	213	86	134	619
2	165	79	102	68	404
3	20	50	42	100	212
Разом	—	—	—	—	—



У втягнених квотах цього формуляра мусять знаходитися всі товари, продані за готівку або на кредит та видані до перерібки чи іншого зужиття у власнім заряді.

Товари продаються за ціну, означену на кожному товарі. Коли якийнебудь товар продається дешевше, вписується різницю в „книгу страт“ з означенням кожного відділу. При кінці місяця відтягається суми всіх страт в формулярах калькуляції товарів від вписаних там квот у рубриці: прихід товару брутто. На цю різницю зменшиться зиск брутто і відповідний відсоток калькульованої пересічі. У всіх випадках дешевої продажі продавець вписує на відповідній асигнаті перед дійсною ціною продажі калькульовану ціну. При щоденній провірці асигнат треба уважати, щоби так означені різниці втягнути в книгу страт.

Поодинокі місячні статистичні викази приходу товарів і розходу товарів можна вязати з собою так, що завсіди мається ясний образ приходу і розходу товарів кожного відділу, а тим самим і кожноточасний перегляд запасу товарів в кожному відділі. Це торкається кожного відділу зокрема і всіх разом. Контроля калькуляції при приході товарів стає тоді обіч статистики запасу товарів доповненням для устійнення відсотка зиску брутто, який знову є важним для обрахунку вартости товарового запасу. Формуляр такої статистики ось який:

#### Відділ А. Липень 19..

Пересіч калькуляції  
від квітня по червень 19.....  
33  $\frac{3}{4}$ %

Прихід товару в минулім році зл. ....  
Розхід товару в минулім році зл. ....  
Замовлено товару в мин. році зл. ....

Дата	Прихід тов. нетто		Розхід товару		Замовлено свіжий товар	
	в цім дні	разом	в цім дні	разом	в цім дні	разом
1	160	—	248	—	350	—
2	243	403	366	614	460	810
3	168	571	312	926	395	1205
Разом 1.-31. VII.	—	—	—	—	—	—

Маючи записки в наголовку цього формуляра, торговельний управитель може кожноточасно порівняти товарний оборот біжучого місяця з таким-же оборотом минулого року і, коли треба, видати відповідний розпорядок.

В цю статистику втягаються числа щоденного приходу (впливу) товарів (з книги входячих фактур) і цілий розхід товарів цьогож дня на підставі асигнат.

Товар, повернений доставцеві, відтягається від товарового приходу.

На останній сторінці в течці цієї статистики вписуються, як і у всіх інших статистиках, місячні зіставлення, яких візріць виглядавби ось-як:



Інвентура 1. І. 19..... зл. .... В І Д Д І Л А.  
 Інвентура 1. І. 19..... зл. .... Відсоток пер. калькуляції 19..... 34 $\frac{1}{2}$ %

Місяць	Прихід товарів		Розхід товарів		Відсоток пер. калькул.	Замовлення	
	19.....	19.....	19.....	19.....		19.....	19.....
Січень	13547	13460	17970	18446	35	13620	14620
Лютий	14418	15243	19472	18350	34 $\frac{1}{2}$	14360	16200
і т. д.	—	—	—	—	—	—	—
Разом	104808	98846	142747	147051	?	106740	10888

Така статистика подає нам інвентарні запаси біжучого і минулого року, приходи і розходи та товарів замовлення в кожному місяці обидвох літ і викалькульований пересічний відсоток на кожний місяць біжучого року, як вислід контролю калькуляцій.

#### П р и к л а д:

Торговельний управитель хоче знати запас товарів з кінцем квітня. Інвентура в дні 1/І. б. р. виказувала запас

товарів на золотих 26.290

До цього прихід товарів до 30. квітня зл. 98.846

Разом зл. 125.136.

Відсоток пересічної калькуляції за цей час означає зіставлення контролю калькуляцій на 34 $\frac{3}{4}$  проц., однак, по відтягненні суми страт з книги страт, тільки 33 $\frac{1}{3}$  проц. При обороті напр. на зл. 147.051 (ціна продажі) і означенім відсотку калькуляції зиск бруто (147.051 : 3) — зл. 49.017. Таким чином розхід товару з відділу представляє вартість зл. 98.034. (147.051 менше 49.017). Коли цей розхід товару відтягнемо від приходу (125.136), одержимо вартість осталого запасу товарів на зл. 27.102.—.

#### Кошти завідування.

Чисту надвишку вираховуємо, відтягаючи витрати на завідування від бруто-доходу. Постійно дбаючи, щоби ці витрати були можливо якнайнищі, мусимо раз-по-раз (не тільки при білянсі) перевірювати їх, коли хочемо оберегти підприємство від дуже небажаних і немилих несподіванок.

Витрати на завідування впливають з кількох джерел і шукати їх треба: 1) в касових витратах, 2) у входячих рахунках і 3) в асигнатах на товар, перебраний з відділів на власний ужиток підприємства.

Розумно уложена управою статистика витрат на завідування мусить дати перегляд усяких родів цих витрат. Деякі з них треба де-що пояснити.

В рахунку „платні персонал“ можна в менших підприємствах провадити також премії і провізії від обороту, відсотки для великих відборців та рабати, хоч усі ті премії, провізії та рабати властиво повинні бути відраховані від бруто-доходу відділів. У більших підприємствах так і треба провадити цей рахунок, дбаючи, щоби



при розділі цих витрат на відділи відтягати ці квоти в статистиці, як від „розходу товарів“ кожного відділу, так і від „контролі калькуляцій“. Таким чином знизиться квота розходу товарів і викалькульований відсоток бруutto-доходу. При цьому треба бистро думати та докладно розважити кожний впис.

Чинш, опал, світло. Кожний з цих рахунків вести окремо. При власних домах втягати в рахунок чиншу відповідну частину гіпотечних відсотків та витрат на ґрунтовий і домовий податок, на каналізацію, за воду і т. д.

Витрати на рекламу провадити окремо для кожного виду реклами.

Інші витрати на завідування, як відсотки, забезпечення, витрати на красу, матеріали, потреби підприємства, їзди, порта, витрати на фрахти проданих товарів і т. п. вести, хочби для порівняння з іншими роками, на віддільних рахунках.

Таким чином одержимо статистичний формуляр щомісячних витрат на завідування такого нпр. виду:

#### Витрати на завідування, Май....

Дата	Палатні	Чинш	Опал	Світло	Відсот.	Обезп.	Експедиція		Оголош.	Приладдя, матер.	Інші потреби підприємства	Їзди	Порта, фрахти	Загальні витрати
							фіри	авто						
1—5														
6—10														
11—15														
і т. д.														

До цих (чи ще інших) рубрик треба додати ще одну: завважання. В кооперативних підприємствах прийшлиби тут окремі рубрики на організацію підбудови, пропаганду, бібліотеку, тощо.

Як при всіх статистичних зіставленнях, так і тут переводиться на останній сторінці ціло-місячні зіставлення, але й тут у двох рубриках для кожного виду (19.. і 19..) для порівняння з минулим роком. На підставі цих зіставлень одержимо статистику витрат на завідування за цілий рік і її відношення до витрат минулого року.

Оця статистика дає нам підставу до бюджету витрат на завідування у наступному році, вона разом зі статистичними зіставленнями про прихід та розхід товару дає нам змогу кожночасно пізнати стан підприємства та його розвою лінію в порівнанні з минулим сезоном чи роком.

#### Рентовність.

Всі три статистичні зіставлення (прихід і розхід товарів та витрати на завідування) уможливають легке і кожночасне зіставлення рентовности підприємства за певний час або певний чвертьрічний чи місячний генеральний огляд (для ПСК у тисячах зл., бо сотки не рішають).



## Формуляр загального огляду.

Місяць	А.			Б.			В.			Г.		
	Прих.	Роз.	%	Прих	Роз.	%	Прих.	Роз.	%	Прих.	Роз.	%
Інвентура 1. І. 19...	14·8	—	—	25·6	—	—	12,1	—	—	16·4	—	—
Січень- Март	50·1	78·1	40	83·8	118·8	33 1/3	41·4	53·9	30	81·4	107·4	30

## Витрати на завідування.

Платні	Експед	Чинш	Опал	Світло	Оголош.	%	Обезп.	Прикраса	Контора	Прилади	Взірці	Подорожі	Порта	Направи	Загальні
33·2	4·1	15	2·2	5·3	10·2	4	0·5	1·1	1·2	1·3	1·2	1·6	1·2	1·4	2·9

З цього виходить для відділів:

Осягнена пересічна калькуляція	40%	33 1/3%	30%	30%
Осягнена сума продажі	78,1	118,8	53,9	107,4
Дохід бруто	31,2	39,6	16,2	32,3
Отже розхід товарів нетто	46,9	79,2	37,7	75,1
Прихід товарів з інвентурою	64,9	109,4	53,5	97,8
Від цього розхід товарів нетто	46,9	79,2	37,7	75,1
Остає на складі (стан товарів)	18,0	30,2	15,8	22,7

Загальнеж зіставлення рентовности виходить ось яке:

а) для продажі:

Товару продано за	зл. 358,2
Нетто розхід усього товару	зл. 238,9
Загальний дохід бруто	зл. 119,3 = 33.3%
Всі витрати на завідування	зл. 86,4 = 24.1%
Чиста надвишка	зл. 32,9 = 9.2%

б) для товару на складі:

Прихід товару з інвентурою	зл. 325,6
Нетто розхід товарів зі складів	зл. 238,9
Остає усього товару на	зл. 86,7

Таким чином управа кожночасно й легко може мати загальний огляд цілого підприємства.



### Контроля робітень і підприємств.

Провадячи таку купецьку статистику, торговельний референт підприємства може завжди мати всякі інші контролі, нпр. контролю підприємств чи робітень. Кожну таку робітню він може вважати окремим відділом, означити його окремою буквою і обрахувати все, що зужиться і переробиться в цій робітні, а також платні робітників, чинш, світло, опал, як прихід товару. Готові товари, вироблені в робітні, треба потім по відповідній калькуляції і узглядненню всіх коштів вставляти в рахунок відділу розпродажі. При кінці місяця переводиться інвентуру товарів в робітні і переконується, який розхід товару (готовий товар) треба протиставити приходіві товару (додатки, матеріали, сирівець, платні робітників, чинш, світло). Таким чином завжди можна обрахувати, чи робітня є рентовна. Не є потрібним, щоб ці робітні давали надвишку бруто, бо вона входить в рахунок відділу розпродажі. Ці однак робітні мусять так працювати, щоби зужиті матеріали і кошти завідування були покриті при розпродажі вироблених товарів.

Очевидно, що такі робітні чи помічні підприємства вимагають поза цим докладного книговодства, щоби мати погляд на прихід і зужиття сирівців, калькуляцію готового прибутку, коштів продажі і т. п., однак це друга річ. В цілім підприємстві ведеться опріч нашої статистичної схеми ще й властиве докладне книговодство.

### Контроля запасу товарів.

Ведення такої купецької статистики дає нам змогу провірювати запас товарів ще і в тім напрямку, чи товари не лежать за довго на складі. Вже було сказано, що при означуванні товарів, при їх впливі вписується на товарах також дату їх приходу на склад. Коли підприємство розраховує на чотириократний оборот в році, товар не повинен лежати довше, як три місяці. Означування товарів також датою їх впливу дає змогу провірювати у відповідному часі, які товари лежать на складі довше. Висортвані таким чином нехідкі товари треба чим скорше продати, хочби і без бажаного зарібку. Чим більший оборот в товарах, тим менший зарібок! — остається завжди добрим гаслом. Товар, що задовго лежить на складі, тратить чимраз більше на вартости, в підприємстві поменшується оборотовий капітал. Коли нпр. в кожному з вісьмох відділів назбирається такого перестарілого товару тільки на 750 зл., тоді в підприємстві лежить пусто 6.000 зл. Цих 6.000 зл. при 25%-овій калькуляції і трикратнім обороті далиби річну надвишку бруто 4.500 зл.

### Перегляд зобовязань.

Коли провід підприємства хоче знати докладно висоту грошевих зобовязань, він запорядить статистичне зіставлення квот впливу товарів і сальда з біжучих рахунків вірителів при останній інвентурі проти всім виплатам (на рахунку Почтової Щадниці, через Банк, готівкою, поштовим переказом чи грошевим листом). Вірець такого зіставлення:



## Контроля зобовязань за товар.

Місяць	Вплив товарів зол.	Заплачено через				Разом	У в а г а
		Банк	Почту	Готівк.	Вексл.		
Сальдо при інвен.	12466	—	—	—	—	—	Вплив на зл. 53891
Січень . . . . .	14643	8960	2346	4645	900	16851	Заплачено зл. 34229
Лютий . . . . .	26782	4690	6442	5796	450	17378	Біж. зобов. зл. 19662
Разом . . . . .	53891	13650	8788	10441	1350	34229	

Купецькою статистикою можна охопити таксамо контролю довжників. Тоді ця статистика має давати нам не тільки кожночасну висоту квоти довжників, але також є одинокою контролею на несолідних урядовців на випадок, коли вони стягають гроші з довжників, правильно вписують ці квоти в книжки, однак грошей не передають до каси. З цієї причини треба оцю статистику провадити докладно не тільки в золотих, але й в грошах. Візирець цього статистичного виказу ось який:

## Виказ довжників (місячно, щоденно).

Місяць (День)	Закнижко- вано		Вплачені рахунки								Стан биж. рах. довжників дня
			Банк		Почта		Готівк.		Разом		
	зол.	гр.	зол.	гр.	зол.	гр.	зол.	гр.	зол.	гр.	
Сальдо при інвен. .	33142	55	—	—	—	—	—	—	—	—	На 4. X. 19... Зол. 95 124·45 „ 64.536·45 <hr/> Зол. 30.588—
Липень . .	13312	—	9846	35	1286	45	896	55	12029	35	
Серпень .	14312	48	18655	40	9846	55	1860	40	30362	35	
Вересень .	15684	53	8460	—	3446	20	643	10	12549	30	
Жовтень .	18672	89	6430	20	2345	10	820	15	9494	45	
Разом	95124	45	43391	95	16924	30	4220	20	64536	45	

Оця статистика виходить із закнижкованих товарів (касові асигнати, страца) і вплачених рахунків через банк, почтою, готівкою. Правильно ведений рахунок довжників мусить дати такий сам вислід, що й оця статистика. Таким чином мається подвійну перевірку. Таксамо дають квоти вплачених рахунків і щоденні приходи підручної каси суму грошових приходів з цілого місяця. Одним словом така статистика дає одну перевірку за другою, один огляд за другим. Маючи її під руками, можна мати перегляд цілого підприємства дуже легко і кожночасно.

В кооперативних установах дуже помагає в цих контролях відповідний розділ чинностей, щоби ніде не було залежлості і виконування всіх чинностей на дві руки, нпр. окремо ліквідатура, окремо каса і книговодство ажур.

## Закінчення.

Так сформулована купецька статистика є дуже корисна, однак не треба брати її, як обовязкову схему для кожного підприємства. Кожне підприємство, це якби окрема особистість. Насамперед треба його докладно вистудіювати і щойно потім треба зложити собі спе-



цільну схему купецької статистики для свого підприємства. Все сказане дотепер треба вважати загальною вказівкою в цім напрямку. Таким чином оцю статтю треба не тільки перечитати, але і передумати, заки використається її практично.

В наших більших кооперативних установах можна примінити її, очевидно з увагою на книговодство, яке вже ведеться, та з рівночасним пляном деяких змін у цім книговодстві. Товарова книга нпр. з поділом на відділи далаб змогу робити з неї тижневі чи місячні зіставлення грошового руху товарів, калькуляції, опустів і пересічного зарібку. З неї і добре веденої книги коштів завідування можна схопити решту статистики і порівняння з минулим роком. На основі фактур ведеться у нас картотеку товарів. Добре ведена картотека (на скількість і вартість товару) може дати ще й образ руху кожного товару та зарібку на цім саме товарі. Треба це все звязати з цілями і схемами наведеної мною Герзонівської купецької статистики і для переведення цього пляну визначити в союзі одного повновартісного урядовця. Таким чином і в наших більших окружних союзах чи в Центросоюзі налагоджено би постійну контролю праці; їх проводові ще більше полекшено би доцільну плянову господарку. Думаю, що це нам вже дуже потрібне і з кожним роком буде ще потрібніше.

Остап Луцький.

### 3 ЖИТТЯ КООПЕРАЦІЇ.

#### Дещо зі статистики союзних кред. кооператив після стану з кінцем III. кварталу 1930 р.

З кінцем III. кварталу біжучого року до РСУК належало 294 кредитових кооператив (без Центробанку), а що на 1. I. 1930 р. РСУК числив 231 кооператив (без ЦБ), то приріст за 9 місяців становить 63 кооператив, або 27.2 проц.

Союзні кредитові кооперативи після типів (округ діяльності, призначіння) і воевідств діляться так:

Воевідства:	Кооп. повітові і краєві, загаль- ного призначення (укрбанки)	Коопер. сільські, для рільників (райфайзенки)	Коопер. урядничі й інші	Разом
Львівське	44	57	6	107
Станиславівське	33	39	1	73
Тернопільське	27	66	—	93
Волинське	7	7	—	14
Поліське	3	—	—	3
Люблинське	1	3	—	4
Разом	115	172	7	294
в %	39.1	58.5	2.4	100.0

Виготовлене Статистичним Відділом РСУК зіставлення стану вкладок, уділених позичок і прочих даних за III. квартал б. р. обнімає 163 кооперативи (без Центробанку), це становить 55.1 проц. загальної кількості союзних кредитових кооператив.



Не дивлячись на кількоразові пригадки Управам кредитових кооператив через ГКЧ. і кореспонденційні картки, котрих висилано було під адресою поодиноких кооператив коло 150, про обов'язок надси- лання до РСУК квартальних рахункових замкнень — маємо 131 креди- тових кооператив, або 44.9 проц. загальної їх кількості, отже близько половина, про котрі в зіставленні Статистичного Відділу немає ніяких даних.

Пояснити це треба тим, що: 1) багато кредитових кооператив є нечинні, через загальну фінансову кризу, а також з причини т. зв. „пацифікації“; 2) в багатьох сільських кооперативах, особливо нових, бракує досвідчених книговодців і нема кому зладити рахункове замкнення; 3) в багатьох випадках має місце звичайне занедбання, бо деякі кооперативи, в наслідок упіменень кореспонденційними картками, по- чали таки надсилати рахункові замкнення, але з великим запізненням, вже по закінченні статистичним відділом зіставлення.

З наведених вище причин довелося в кільканайцятьох випадках повторити в зіставленні відносні цифрові дані за рахунковим замкнен- ням з II. кварталу.

Зі втягнених до зіставлення кооператив припадає на: коопера- тиви повітового типу 89, або 76.5 проц. загальної кількості повітових кооператив; 71 кооператив сільського типу, або 41.3 проц. загальної кількості сільських кооператив, і 3 кооперативи урядничих, або 42.8 проц. загальної кількості урядничих кооператив.

Коли ці процентіві показчики уважати мірою ділової справности кооператив, то вона не є занадто задовольняючою в кооперативах по- вітового типу, а в кооперативах кредитових і сільських — таки цілком кепською!

Втягнені до зіставлення 163 кредитових кооператив мали щ а д- н и х в к л а д о к :

На початку III. кварталу	6,568.306 зл.
Протягом III. кварталу вложено вкладок	1,664.275 зл.
Протягом III. кварталу вийнято вкладок	1,367.393 зл.
Стан вкладок з кінцем III. кварталу	6,865.188 зл.

Приріст вкладок протягом III. кварталу виносить 296.882 зл., або 4.7 проц., а вкладковий оборот 3,031.668 зл.

Приріст вкладок мав місце в 89 кооперативах, — 54.6 проц. всіх кооператив, обнятих зіставленням; зменшення — в 63 кооперативах — 38.6 проц. всіх кооператив; незмінний стан (ніякого руху вкладок) був в 11 кооперативах — 6.7 проц. всіх кооператив, обнятих зіставленням.

Що до окремих типів, то кооператив, котрі мали приріст вкладок, процентово є більше в групі сільських, ніж в групі повітових, а саме: на 72 сільських кооператив, обнятих зіставленням, приріст вкладок ви- казали 43 кооп., отже 59.7 проц. загальної кількості, а в групі повіто- вих на 89 обнятих зіставленням кооператив, приріст виказали так само 43 кооперативи, але вони становлять 48.3 проц. загальної кількості ко- оператив цієї групи.

„Дрібні ощадности“ зазначено при 7 кооперативах, з того 5 по- вітових і 2 сільських.



Вкладки на „біжучий рахунок“ в наших кредит. кооперативах або не практикуються, або окремо в рахункових замкненнях, не виказуються крім кред. кооперативи „Дністер“ у Львові, тому і вкладок „на біжучім рахунку“ „Дністра“ в сумі 425.282 зл. не вчислено до загальної суми вкладок.\*)

Процентова стопа від вкладок вагається від 6 до 11 проц.

Затягнені позички в оборотових засобах наших кредитових кооператив займають незначне місце, при чім на 163 обнятих зіставленням кооператив, 84 кооперативи або 51.5 проц. їх загальної кількості, отже більше половини, зовсім не виказують кредитів, значить в своїй позичковій діяльності обходяться виключно вкладками і своїми власними фондами.

Найбільше цих „самовистарчальних“, як у нас мовиться, кредитових кооператив є в сільській групі — 54 на 71 обнятих зіставленням, або 76.0 проц. Далеко менше їх в групі повітових, бо всього 29 на 89, обнятих зіставленням, або 32.6 проц.

Позистали 79 кооператив, з обнятих зіставленням 163 кред. кооператив, користають з кредитів в загальній сумі, після стану з кінцем III кв., 2,707.161 зл. З цього на публичні польські банки припадає 1,188.340 зл., на комунальні щадничі каси 87.172 зл., разом на публичні і польські кредитові установи 1,275.512, а на українські кредитові установи і взагалі українські національні жерела кредитування — 1,431.649 зл. В процентах кредити в публичних і польських установах становлять 47.1 проц., а в українських установах — 52.9 проц.

Треба замітити, що 3/4 кредитів з польських, зглядно публичних жерел — 967.382 зл. на 1,302.160 зл., або 74.4 проц. — припадають на один „Дністер“. Крім „Дністра“ в польських банках користало з кредиту ще 10 союзних кред. кооператив, та кільканайцять кооператив користало з кредиту в комунальних установах.

Крім того Центробанк мав невеличкий кредит в Польському Банку в сумі 26.648. зл.

Українські жерела кредитів були такі:

Установи	Сума кред. в зл.	В % до гагал. підсумку
Центробанк	535.880	37.4
Дністер	108.328	7.6
Інші укр. коопер.	29.817	2.0
Землебанк	720.585	50.3
Комітет повени	20.560	1.5
Церкви	6.397	0.5
Інші	10.082	0.7
Разом	1,431.649	100.0.

\*) При обговоренні в ч. 9. „Кооп. Республіки“ зіставлення стану щадничих вкладок в кред. кооп. за II. квартал підчеркнено було зменшення вкладок в „Дністрі“. В дійсности „Дністер“ мав зріст вкладок в II. кварталі, а зменшення було вказано помилково з причини, що при зладженні зіставлення за II. квартал малося під рукою надіслане „Дністром“ піврічне замкнення рахунків і за стан вкладок на початку II. кварталу взято було стан на початку року. Тимчасом вже в I. кварталі значна сума щадничих вкладок в „Дністрі“ була перенесена на „біжучий рахунок“ і звідси зявилося „зменшення“ вкладок. Взагалі „Дністер“ виказує безупинний зріст під кожним оглядом і є найбільшою нашою кредитовою кооперативною установою.



Як бачимо, головне місце в акредитуванні союзних кредитових кооператив займає Зем. Банк., на який припадає половина всіх кредитів. Значно уступає Зем. Банкові Центробанк, а всеж і його доля участі в засилуванні кооператив кредитом поважна, натомісць дуже слабим є акредитування кооператив „Дністром“, хоч це і не є його завданням, а інші жрела цілком мінімальну долю мають.

На 163 обнятих зіставленням кредит. кооператив, позичкову діяльність виказують 158 кооператив. В цих 158 кооперативах —

Стан уділених позичок на початку III. кв. виносив суму	11,055.178 зл.
Протягом кварталу уділено позичок на суму	5,238.684 зл.
Протягом кварталу сплачено позичок на суму	4,982.015 зл.
Стан позичок з кінцем III. кварталу виносив суму	11,311.847 зл.

Приріст позичок протягом кварталу виносить 256.669 зл. або 2.3 проц., а позичковий оборот 10,220.699 зл.

Уділювання нових позичок відбувається в переважній частині коштом сплачених позичок. Сума приросту позичок відповідає більше-менше сумі приросту вкладок. Ця обставина говорить, що поширення або звуження позичкової діяльності в наших кооперативах стоїть в безпосередній залежності від збільшення або зменшення щадничих вкладок.

Біжучі рахунки (по стороні: має) мали місце в 9 кооперативах (волинських), а їх сальдо з кінцем кварталу виносило суму 281.688 зл.

Процентова стопа від позичок вагається звичайно від 11 до 12.

Центробанк виказує з кінцем III. кварталу на вкладах 1,430.950 зл. Сальдо уділених Центробанком позичок виносило з кінцем III. кварталу суму 1.272.776 зл.

За вкладки платить Центробанк 7 до 8 проц., від позичок побирає 9 $\frac{1}{2}$  до 11 проц.

А. Ж.

**Турбота канадійського пшеничного Пула.** „Дайтше Гетраїдецайтунг“ подає зміст реферату б. міністра внутр. справ Канади Фр. Олівера на тему канадійських пшів. Найцікавіше є те місце з реферату, котре повідомляє про цього-річні торговельні клопоти тої великої установи. Спадок цін пшениці на всіх світових ринках привів до того, що управа пула не знає, що діяти з нагромадженими запасами зерна. В травні ц. р. було 177 міл. бушлів у магазинах пшів. Референт закидає провідові пула кепську торговельну політику: замість того, щоби держати збіжа у магазинах, викидаючи злишки цін, треба було б кинутися на пошукування нових ринків збуту — тоді не дійшло б до того, що зараз є. Пули, що правда, не набувають збіжа від членів дорогою купна, ведучи лише комісійну торгівлю, все-ж такі пули уділювали доставцям зерна зачетів у висоті коло 1 доляра за бушель, ніколи менше як 90 центів; цього-ж року не були в силі виплатити більшого зачету як 60 центів від бушла.

Це дуже прикро діткнуло фермерів. (1 бушель пшениці = біля 24 кг.). Референт мав висловитися навіть, що пули, як підприємці, є нині банкрутами; вони є на ласці банків; тільки збірний кредит фермерів усіх трьох провінцій Канади урятував централю від ліквідації.

**„Сполем“ моралізує.** Надісланого д-р Коберським спростування хибних висновків гром. Ясінського про положення української кооперації та її „гріхи“ — редакція „Сполем“ не надрукувала. Тим дала доказ злої волі і нечистого сумління, бо згадане спростування д-р К-ого подавало конкретні факти про перешкоди, ставлені нашому кооперативному рухові на північно-західних землях, а в останніх часах і в Галичині (т. зв. „пацифікація“). Редакція „Сполем“ вдоволилася невеликою заміткою, в якій хоч вже не береться боронити пл. старостів і постерункових перед нашими закладами, то все таки не втерпіла, щоб не дати нам „батьківського по-



учення": на віщо, мовляв, робити великий шум, „скоро сон лічне дрогі залатвєня тих конфліктів в рамках паньства“. Нас дуже дивує, які це дороги, коли не помагають ні рекурси, ні особисті інтервенції, а внесена соймова інтерпеляція українського посла не у-

достоїлася навіть відповіді з боку урядових органів? Редакція „Сподем“ знає про те із письма д-р К-го, і мимо того твердить про „лічне дрогі“... Дійсно, трудно договоритися в таких умовах і то навіть кооператорам...

## ГОСПОДАРСЬКА ХРОНІКА.

**Кріза тваринної продукції в Польщі.** Інститут для дослідів господарської конюнктури і цін так характеризує сучасне положення тваринної продукції в Польщі. В 1929/30 господарському році тваринна продукція була менше обнята кризою від рослинної продукції, а деякі її галузі уважалися навіть за високо поплатні. Однак відносини для різничого матеріалу від того часу значно погіршилися. Ціни рогатої худоби повільно, але стало знижувалися від половини 1929 р. до половини 1930 р., після чого наступили їх релятивна стабілізація на досягнутому низькому рівні. Ціни телят виказують в липні—вересні і в початку жовтня виключно сезонну звишку, але після цього (в 1-й половині жовтня), вони вже нищі на 25—35 проц. від минулорічних цін та швидко переходять в нову фазу, яка визначається сезонною знижковою тенденцією.

Ціни безрог, утримувані протягом 2, 3 і 4-го кварталів 1929 р. на високому рівні, дещо знизилися в зимі 1929/30 р., а починаючи від травня б. р. започали здецидовану знижку, трохи злагіднену сезонною тенденцією в літку 1930 р., але цілковито не спинену. У вересні і жовтні упадок цін вступив в заострену фазу свого розвитку. Теперішні ціни безрог є нерісично нищі на 30—35 проц. на 1 кг. живої ваги від цін 1928 року в найгірших місяцях та від зими 1928/29 р., коли то годівля безрог неоплачуючися зовсім, приводила до обмеження продукції. Нині тенденція до обмеження продукції ще не видвигається на зверх життя з причини подешевіння паші і в звязку з потребою зужиткування запасів паші, які не знаходять для себе збуту.

Свій дослід ситуації в галузі звіринної продукції Інститут кінчить таким висновком:

В міжчасі „стояча на березі руїни“ і „на порозі революції“ Німеччина у зискує в тій самій Америці позичку у висоті 125 міль. дол. і то по виборах, котрі принесли такі значні успіхи радикальній частині німецького суспільства!



Тому, що треба чекати зросту податі з одної сторони, а на закордонних ринках загострення конкур. боротьби, з другої — то треба думати, що дотеперішній упадок цін був зазедво вступом до кризи на ринку безрог. В цих умовах важливим завданням для Польщі є утриматися за всяку ціну на англійському ринкові, що при допомозі певної розбудови вивозових премій, не є виключене навіть як би умови збуту ще погіршилися.

**Масло і яйця.** Від половини жовтня почалася звишка цін на масло. Однак збільшення ціни за масло поступає не дуже швидко, а то з огляду на велику подачу цього товару на ринку і через одночасне зменшення вивозу за кордон. Розпіяття між цінами масла в літі і в осені в цьому сезоні не є таке велике, як в минулому році. — „Масло-союз“ платив кооперативам дня 25. листопада 6. р. за пріма експортне солоне масло 5.10 зл., пріма блокове несолоне 5.00; літра молока 0.34 зл., літра сметани 1.70 зл. — Копа яець 12.50—12.70 зл.

**Експорт грибів з Польщі** в біжучому році, рівняючи до попередніх років, розвивався добре. Сильні дощі в серпні і вересні спричинили обильний урожай грибів особливо на Віленщині, Поморю та в Східній Галичині. Але вивозилося їх тільки з Поморського і Віленського воевідств, де існують відповідні організації, для належного приготування грибів на експорт. В Східній Галичині ця ділянка вивозу зовсім не організована і нашим господарським чинникам належало би звернути на неї увагу і передовсім зайнятися вивченням технічно-організаційної сторінки справи, почавши хоч би від ознайомлення зі справою вивозу грибів з Помор'яни і Віленщини.

Відборчими країнами для грибів є Англія, Німеччина (головно; пор. замітку в „Кооп. Респ.“ за жовтень 1930.), Сполучені Держави Північної Америки і Голандія. Попит на цих ринках був майже необмежений. Тенденція для цін міцна.

**Ринок пірря і пуху.** Обеднання промислу пірря і пуху в Познані повідомляє, що місяць листопад, в котрому звичайно бувало найбільше сезонних запотребувань з заграниці в цьому році не дописав. Вивіз до Німеччини був весь час майже зникаючий. Краєві ціни були цілий час вищі від цін, які давали німецькі відборці. Змалів так само і ви-

віз пірря до Франції. Краєві продуценти жадають за підскуп разом з качачим піррям від 60 до 65 амер. центів. Ціни курячого пірря постійно знижують, при чому жовте пірря, звичайно дорожче від пестрого на 10—15 проц., ноується на рівні з пестрим.

В Берліні на ринку пірря тенденція слаба. В Німеччині застій. Від більших трансакцій стримуються, купуючи тільки для задоволення денної потреби. Радянський демпінг збиває ціни вниз: радянський підскуп продавано в Берліні по 2.40 мар. (в минул. році по 4.5 мар.).

**Торговельний білянс Польщі за жовтень 1930** був активний. Після тимчасових обчислень Головного Статистичного Уряду білянс заграницної торгівлі за жовтень представляється так: привезено 331.107 тон вартости 202.261 тис. злотих. Вивезено 1.735.394 тон вартости 207.837 тис. злотих. Додатне сальдо торговельного білянсу виносило в жовтні 5.672 тис. злотих, стало що місяця зменшувались. Рівняючи до вересня привіз збільшився у вазі на 33.400 тон вартости 11.758 тис. зл., а вивіз збільшився у вазі на 4.181 тон, а зменшився у вартости на 3.968 тис. злотих.

В привозі збільшилися сирівці вовняні (на 3.0 міл. зл.), гірничі (на 3.3 міл. зл.). Серед споживчих предметів збільшився довіз оселедців (на 1.4 міл. зл.), тютюну (на 2.4 міл. зл.).

У вивозі зменшився вивіз вугля (на 1.1 міл. зл.), цинку (на 3.7 міл. зл.), а на той місяць зріс вивіз безрог (на 0.9 міл. зл.), гусей (на 1.6 міл. зл.) та дерева (на 1.7 міл. зл.).

**Справа реєстрового заставу на деревину** повстала в зв'язку з підготовчими працями над організацією в Польщі спільної експортної централі для деревини. Проектований реєстровий застав на деревину мав би бути введений в життя дорогою декрету ще до скликання союму.

Реєстровий застав на всякого роду деревину мав би запевнити будучий централі фінансові засоби для переведення вивозової акції. Узискання тих засобів зможе наступити головню дякуючи кредитам під реєстровий застав на дерево.

Проект, докладно до найбільших подробиць опрацьований, вже вже лише на підпис.

**Кредит під заставу збіжа зростає.** Кредит під реєстровий застав збіжа, відпущений Польським Банком, вивисив на 31. жовтня 1930 р. 56.388 тис.



злотих. Тому, що з кінцем вересня б. р. на цю ціль використано 41 мільйон злотих, зріст уділеного під реєстровий застав збіжя кредиту в Банку Польським виносив за жовтень б. р. 15.308 тис. зл.

**Охоронні мита від товщів**, які довозить Польща з закордону, головню з Америки обов'язують тепер в нище наведених розмірах. Роспоряд. відповідних міністр. з 26. 7. 1930 запровадило такі митні ставки для товщу при довозі за кожних 100 кг., а саме: від свіжої і соленої солонини зл. 80.—, перед тим зл. 40.—; від смальцю зл. 100.—, перед тим 50.—; від паприкованої і вудженої солонини зл. 120.—, перед тим 60.—. Ці ставки зобов'язують від 31. липня 1930 року.

Для сирого, нерафінованого смальцю, призначеного для виробу рафінованого смальцю залишено в силі, роспорядження відносно 60 проц. митної знижки. Ця знижка що до свого примінення не є автоматичною, лише в кожному окремому випадкові залежатиме від згоди міністерства скарбу. (Роспорядження міністрів скарбу, промислу й торгівлі та рільництва за дня 23. VII. 1930 р.).

**Вивозові премії.** При вивозі збіжя і збіжєвих перетворів обов'язують тепер такі вивозові премії у формі звороту мита чужих держав:

від пшениці	зл. 6.— від 100 кг.
від жита	зл. 6.— від 100 кг.
від ячменю	зл. 4.— від 100 кг.
від муки різн. роду	зл. 12.— від 100 кг.
від ячмінної каші	зл. 12.— від 100 кг.
від солоду	зл. 12.— від 100 кг.

Овес останнім роспорядком (з 23. VII. 1930), виключено з системи вивозових премій в формі звороту мита.

**Совіцький демпінг і боротьба з ним.** Богато шуму наробив в останніх місяцях експорт ріжних товарів з С. Р. С. Р. по небувало низьких цінах. Ряд держав поважно занепокоївся тим конкурентним експортом, і в цілі його припинення поவிдавав заборони привозу радянських товарів або обложив їх спеціальними високими митами. Тому, що біля цієї справи нагромадилося вже чимало пересад, а то й фантазії, не завадить поглянути, як виглядає ця справа у світлі цифр.

Передовсім слід звернути увагу на це, що загальна вартість експорту, то-

При вивозі беконів і шинок запроваджено зворот мита первісно у висоті 15 зл. від 100 кг. Пізніше в зв'язку з кон'юнктуральними змінами на закордонних ринках, які загрожували вивозові польських беконів особливо до Англії, уряд підвищив вивозові премії для беконів і шинок з 15 зл. на 25 зл., які тепер зобов'язують.

**Привозове мито від пшениці.** Первісно запроваджене роспорядження уряду Польщі 10. XII. 1928, про привозове мито від пшениці у висоті 11 зл. від 100 кг. піднесене було 23. VII. 1930 р. до 17.50 зл. Ця ставка зобов'язує і тепер.

Те саме роспорядження піднесло привозові мита від пшеничної муки з 19.50 зл. на 25.50 зл., від каш, крім спеціально виключених від митних оплат, а передовсім від пшоняної каші — з 18 зл. на 24 зл. за кожних 100 кг.

Уряд ще в згаданім роспорядку з 1928 року застеріг собі право позволення на безмитний довіз пшениці з закордону.

**Відкинення ухвал варшавської аграрної конференції.** „Роботніки Пшегльонд Господарчи“ доносить: започатковане Польщею порозуміння ріжних держав потрактовано на жєневському ґрунті так легковажно, що коли ухвали варшавської конференції (зміст ухвал був нами зреферований в попередньому числі К. Р.) предложено до прийняття економічній Комісії Ліги Народів, їх відкинено з місця і то дефінітивно, без яких небудь, звичайно в таких випадках практикованих, чемностевих викрутів.

варів з С. Р. С. Р. ще й досі значно нища від передвоєнного експорту Росії. В рр. 1909—13 вивезено товарів з Росії на загальну суму 1.502 мільйонів рублів; весь же експорт Рар. Союзу в р. 1928/29 виносив лише 709 мільйонів р., отже 47.3 проц. довоєнного. Вже це одно зіставлення цифр говорить за себе. З нього виходить, що шум про величезний експорт товарів з СРСР є що-найменше передчасний і сильно переборщений. Оправдується він тим, що світ вже відвик бачити Росію в ряді експортуючих країн і тому поява товарів з цієї держави на світових ринках викликає вражіння.



Серйозніше виглядає справа цін, за які Рад. Союз оферує на світових ринках свої товари. Тут є справді значні несподіванки, і є причини для багачок. Перегляд по окремих рубриках рад. вивозу дасть нам належну уяву про це. Рад. Союз вивозить головню: дерево, нафту, сірники, вугіль, манган. Це головні і найбільші його позиції. Крім цього в менших кількостях: збіжа, футра, лен, яйця, текстильні вироби, калаші, терпентину і т. д.

Вивіз дерева з околиць Архангельська по цінах на цілий фунт штерлінгів за стандарт нищих від цін на англійському ринку і у великих кількостях знизив ціни у В. Британії до небувалого рівня. Також до Спол. Держав йшли значні партії сов. дерева поки ця держава не спинила цього, користуючись своїм законом про заборону довозу продуктів опертих на праці рабів і каторжан. 80 кораблів відплило до Франції. Радянщина може давати товар по тій ціні, вживаючи для експлоатації своїх лісів каторжан, політичних в'язнів і місцевого населення, зігнаного примусом, якому платить нужденні платні (румунський комуніст Панайт Істраті у своїх недавно виданих книжках про Радянщину подає, що Совіти платять робітникам менше, як він заробляв до війни, бо всього 75 проц.). Вивіз дерева зріс за 1. квартал року 1929/30 із 35.8 міль. рубл. на 52.8 міль. рублів.

Вивіз нафти, це після дерева найповажніша рубрика сов. експорту. В р. 1928/29 (1. квартал) виносив 30.2 міль. рубл., в р. 1929/30 вже 36.6 міль. рб. Це також вислід політики демпінгу, експорту за всяку ціну, навіть з ризиком вичерпання джерел нафти, аби тільки узискати закордонну валюту, необхідну для виконання п'ятилітки (закупно за кордоном машин для фабрик). Головні відборці сов. нафти є: Англія, Німеччина, Італія, Франція, Іспанія. Хоч на словах ці держави голосять недоволення радянським демпінгом, який підриває їх краєві промисли, то на ділі купують рад. нафту.

Вугіль, очевидно з України (донецький басейн) грає ще незначну роль в рад. експорті, але темпо росту цього експорту дуже сильне (1. квартал 1928/29 всього 1.8 міль. р., в 1929/30 вже 4.2 міль. р.). Вивіз йде навіть до Америки і Канади і то по цінах на половину нищих від ринкової.

Сірники продають Совіти у Бельгії по 40 сантимів пачка за 10 коробок, тоді як у себе в краю ціна стоїть

коло 280 сент. (в переводі з рад. валюти)! В результаті три бельгійські фабрики сірників припинили діяльність. Німеччина, щоби охоронити свій сірниковий промисл, завела сірниковий монопол.

**Збіжа.** Цей рад. експорт став досить голосним останніми часами хоч ще може передчасно. Фактичний вивіз рад. збіжа не був досі великий — тільки від серпня ц. р. почався живіший рух. Доносять, що в цьому сезоні вивезено з Рад. Союзу біля 2 міль. тон пшениці по цінах не нотованих від 20 літ. Доставка має бути переведена до березня 1931 р. Купецькі круги сумніваються, чи Радянщина розпоряжає такою кількістю збіжа, яку продавала; з оляду однок на те, що у Франції та Італії цього року був недорід, а Канада, Аргентина і Австралія цього року зменшать свої доставки — радянський експорт доповнить тільки існуючі недовідатки у світовій апровізації збіжам.

**Яйця.** В цій ділянці Радянщина переводить вже здавна систематичний демпінг. Витискуючи з села за безцін цей товар (селянин примушений продати державі, бо конкурентів їй нема), рад. експортуючі органи заливають своїми транспортами ринки Берліна, Відня, Лондону. В Англії продають по 15—25 проц. дешевше ринкових цін.

Крім економічних цілей Совіти своїм демпінгом переслідують і дальші, політичні. Своім демпінгом вони збільшують хаос на світових ринках спричинений кризою цін, підривають закордонну продукцію, а через те збільшують безробіття, що в результаті має скріплювати революційні настрої в капіталістичних країнах.

Деякі держави Європи й Америки підняли акцію охорони власної продукції перед радянським імпортом. М. і. однак цікаве, що фашистська Італія не прилучилася до тої акції, радо користаючи з дешевої рад. нафти і бензини, пшениці, вугля і дерева. Чому не користати з людської глупоти, котра ограблює з харчу і скарбів землі свій власний край, гонячись за фантастичними мріями?

(За Пш. Госп.).

### Радянщина купує безроги в Прусії.

Дня 28. вересня Рад. Союз закупив в Східній Прусії 7.000. штук свиней. В початку листопада торговельна радянська делегація в Берліні закупила 20.000 битих штук в Шлезьку, Бранденбурзі і Східній Прусії. Трансакції заключено на кредит: тільки одну п'яту частину продажньої ціни заплачено готівкою;



німецький уряд гарантував заплату інших чотирьох п'ятих частин. Це в той час, як Німеччина купує певну кількість свиней м. і. в Польщі.

**Англія закуповує дерево в Радянщині.** Синдикат для закупу мягкого дерева підписав умову з Рад. Союзом на цілу продукцію слідуючого року у висоті шістьсот тисяч стандартів. Так виникнуть нові експортні труднощі для європейських держав, експортуючих дерево до Англії, а в тім також і для Польщі.

**Зменшення світової торгівлі.** Обороти світової торгівлі в наслідку загальної кризи світового господарства дізнали зменшення в двох напрямках. А саме: ціни є нищі як раніше, а з другого боку зменшується оборот наслідком загального зменшення покупної сили населення і то не зважаючи на упадок цін на світовому ринкові. Загранична торгівля 48 країн виказує пересічно за перший квартал біжучого року супроти тогож кварталу минулого року обнижку на 11.4 проц. на довозі і 12.4 проц. на вивозі. На цей раз кризою найбільш діткнені були заморські краї, втягнені до міжнародних торговельних взаємин більше ніж європейські землі. Їх довіз влав в першій кварталі б. р. на 15.3 проц., а вивіз — на 19.4 проц. проти довозу і вивозу за тойже період минулого року. За той час європейські землі стратили 8.3 проц. свого довозу і 5.5 проц. — вивозу. З європейських країн тільки Швеція змогла збільшити протягом лютого-травня свій вивіз на 1.4 проц. У відношенні до перших п'яти місяців минулого року, цебто за лютий, травень, зменшення вивозу в поодиноких державах виносило: Німеччина — 2.9 проц., Франція — 5.4 проц., Чехословаччина — 5.6 проц., Швайцарія — 6.7 проц., Бельгія — 7.5 проц. Найбільший упадок вивозу за час лютий—травень виказали Сполучені Держави Америки, а саме 20 проц., Велика Британія — 15.4 проц., Італія — 10.7 проц.

**Трівога на колоніальному ринкові.** Зменшення світової консумції, завдяки лавірезації широким масам людности, особливо тих, що заняті біля сільського господарства, відбилася і на

консумції колоніальних товарів. З великих осередків торгівлі цими товарами надходять весь час дуже алярмуючі вістки про упадок цін чаю на 10—12 проц., какао на 20—30 проц., кави на 17—20 проц. і т. п. Заломанню цін сприяють з другого боку великі запаси і гарні збори згаданих продуктів в краях, що їх продукують. Це потягне за собою дальшу знижку цін і обмеження продукції. Ситуація на біржах мало потішаюча, а шалюча спекуляція не сприяє її проясненню.

**Фірма „Батя“ переступила німецький кордон.** Після довгих пересправ з пруською владою набула відома чеська обувна фірма Батя терен на Горішнім Шлеську, де заміряє побудувати власну фабрику обуви. Проти цього протестували рішучо представники німецького обувного промислу, одначе Батя забезпечився тим, що заснував в Німеччині дочерню акц. спілку, зареєстровану як краєве підприємство, яка й набула легальним способом згадані ґрунти. Уряд зробив лише те, що зв'язав Батю вимогою давати працю тільки місцевим німецьким робітникам (лише в першій році фірма може вживати власних чеських робітників).

Рівночасно такі самі заходи робить Батя на Мадяріщині і в Польщі.

**Міжнародний Картель Сталі переходить внутрішню кризу.** Заснований 1925 р. міжнародний картель Сталі на своїм засіданні 28. серпня полишив своїм членам вільну руку у призначуванні цін залізного пілфабрикату і формового заліза. Таким чином відпадає головне завдання картелю, нормалізація цін заліза. Причиною ухвали був факт, що бельгійські ґути не додержували установлених тариф, продаючи залізо по низших цінах. (Цього можна було очікувати, бож при загальній знижці всіх цін в наслідок госп. кризи годі було удержувати ціни заліза на давній висоті). Таким способом ми є свідками того, що світова економічна криза розбиває навіть найсильніші міжнародні економічні об'єднання; поодинокі фірми думають собі: краще хоч щось продати по низшій ціні, як мало або ніщо по високій, установленій картелем.

Проситься Вп. Передплатників вирівнати до кінця року залежності за „Кооперативну Республіку“, бо в протівному разі з днем 1-го січня 1931 р. висилка часопису буде здержана.



## СЕРЕД КНИГ.

Проф. д-р В. Тотомянець: **Вступні відомости про кооперацію.** Авторизований український переклад з німецької мови М. Ростковича. Вид. і наклад П. С. К. в Станиславові, 1930 р. Стор. 120 мал. 8°. Ціна 2 зол.

Цим перекладом, зладженим рухливим пропагатором кооперативної думки гром. М. Ростковичем придбано українському письменству один з найкращих і найбільш поширених у світовій кооперативній літературі елементарних підручників кооперації. Книжка відомого на весь світ проф. Тотомянца має дуже гарні прикмети: вона невелика розміром, а мимо того дуже богата змістом. На 120 сторінках подає майже все, що потрібно знати середньо-освіченій людині про історію кооперації, про її народно-господарські основи та значіння, про фактичний розвиток основних типів кооперативного руху у головних державах світу та про теоретичні підстави цього руху. Другою важною прикметою книжки (як і всіх писань шан. автора), це похвальний об'єктивізм у оцінці окремих галузей кооп. руху. Проф. Тотомянець інформує про всі головні розгалуження руху, не попадаючи в односторонність чи то „споживачів“ чи „аграрників“; він зовсім слушно бачить у споживчій і сільсько-господарській кооперації, проявлення тої самої творчої думки спільництва і охорони людської праці, цілком слушно висуваючи уступ про значіння праці у народному господарстві на саме чоло книжки. Кооперація була, є і буде найсильнішою зброєю, що хоронить право людини на продукт її чесної праці, все одно, де ця праця виконується. — Книжка цінна ще й тим, що крім теоретичної характеристики руху подає чимало фактичного матеріалу про успіхи і досягнення кооперації в різних країнах. Про нас, Українців там ще немає згадки, але ми не можемо мати за це претенсії до автора; попрацюймо більш, доженім другі народи у цьому шляхотному змаганню, то напевно і ми попадемо у нове видання книжки професора, котрий чуїно прислухається, як бе живчик спільницької ідеї навіть в найдаальших закутках земної кулі і недавнім виданням 4-томового „Словника кооперації“ придбав собі безсмертну заслугу перед кооперативним світом. — До українського видання своєї книжки шан. автор зволив додати від себе теплу передмову, з якої особливо останні слова западають глибоко в душу українського кооператора, так вони підходять до наших специфічних відносин:

„Надїюсь, що український переклад моєї книжки найде живий відгук в умах і серцях сільських кооператорів і pomoже їм зорганізувати своє краще майбутнє, якого вони достойні, на нових основах і без допомоги правительств“ (підчеркуємо особливо останні слова!).

З цієї самої передмови довідуємося, що праця, про яку йде мова, є вже перекладена по французьки, по чеськи, румунськи і латишськи, та що вживається широко як шкільний підручник кооперації. Днесь, коли кооперація, як окремий предмет науки здобуває собі місце у всіх без різниці середніх і навіть низших школах — підручник проф. Т-а приходить і нам саме в пору. Він гарно доповнює відомости, подані у нашому „Кооперативному Букварі“, спеціально що до історії кооперативного руху.

Треба бути дуже вдячним, як перекладчикові, так і ініціативному П. С. К. у Станиславові за такий гарний дарунок. Зокрема наші педагоги матимуть тепер велику поміч у своїй виховавчій кооперативній роботі.

Деякі хиби перекладу треба буде виправити у майбутньому новому виданні книжки (яка повинна швидко розійтися); рівнож треба буде згодом доповнити її новішими статистичними даними — що очевидно не занедбає зробити сам автор, як визнасть, що на те настав час.

К. Коберський.

Tugan-Baranowski. **Socialní Základy Družstevnictví.** Přeložil dr. A. Zatloukal. Poznámkami a novějšími statistickými údaji opatřil E. Škatula. Praha, Ústřední Svaz československých družstev, 1930. 8°, st. 499.

Перед нами вже третя праця нашого українського вченого в перекладі на чеську мову. Першою вийшла у 1927 р. книжка „Moderní socialism ve svém historickém vývoji“, другою — в тім-же році „Základy politické ekonomie“. Передмову до другої книжки написав сам президент проф. Т. Масарик, висловивши при тім надію, що також і про інші праці Т.-Барановського в чеських колах буде розбуджений інтерес. Дійсно, ось вже маємо в чеській мові „Socialní základy družstevnictví“.



Нашому кооперативному читачеві немає потреби характеризувати саму працю Туг.-Барановського, що з повним правом вважається найкращою з усіх, які коли-небудь і донебудь про кооперацію досі з'являлися.

Нам вистарчить поглянути, що додано до неї спеціально в чеській виданні, привидиться передмові і приміткам поробленим п. Е. Шкатулюю.

Передмова на 4 сторінці є аж надто коротка для ученого, що вже в чеській мові має переклади трох важніших зі своїх праць. Вона не характеризує всієї величності постаті небіжчика, як ученого. При уложенні її автор покориствувався між іншим і нашою коротенькою згадкою про Туг.-Бар., уміщеною в „Коопер. Респ.“ за січень 1929, що й зазначено ним в примітці до передмови. Завдяки цьому чеський читач довідається, що має діло з автором книжки українцем, а не „русом“, хоч сам п. Шкатуля старався це як найменше підносити, що й привело його до однієї хиби біографічного характеру. З його передмови видно, що Т.-Барановський був „професором на київському університеті“, але там було тоді два університети і Т.-Барановський був проф. на українському університеті в Києві, а не на університеті св. Володимира (російській). В біографії п. Шкатуля без жадних доказів відніс Т.-Барановського до княжого татарського роду, про який ніби то згадується в балладі Міцкевича. Чи відповідає дотичне місце баллади історичній правді і коли би відповідало, то чи походить наш учений від того роду, — це ще питання. На це питання мають давати відповідь, очевиднож, майбутні монографії про небіжчика, а не передмови на 4 сторінки.

До кількох місць книжки пороблено примітки головню практичного значіння. Історичний характер має цікава для чеського читача примітка (на стор. 52) про гутерський комунізм, що перед чотирма століттями мав місце на чеських землях. — До того теоретичного місця в праці Т.-Б-го, де він вказує, що „для багатьох соціалістів була занадто принадною думка — осягти соціалістичний устрій без жадної політичної і класової боротьби, органічним розвитком споживчої кооперації — влучно звернено увагу на найновіші в тім напрямку праці. Одна — американця J. Warbass'a „Co-operative Democracy“ (вийшла і в німецькій перекладі), який гадає, що кооперація може заступити всі функції держави; друга — француза A. Poisson'a — „La Republique coopérative“, в якій кооперація розглядається, як основа майбутнього економічного ладу (ст. 145). — До того місця де Т.-Б-ий говорить, що „з піднесенням морального і інтелектуального рівня зростає також господарський успіх людини“ — згадано, як багацько уділюють коштів і енергії англійські кооперативи на виховання „кооперативного духу і характеру“, та для збільшення „кооперативного громадянства“ (ст. 85).

Інші примітки подають головню статистичні дані про найновіший розвій кооперативного руху в його окремих галузях. В однім відношенні то не є вистарчаючим. Подаючи відомости про кількість кооператив в сучаснім С. Р. С. Р., п. Шкатуля не зазначив, що існуюча там нині „кооперація“ не може вважатися продовженням попередньої, не зазначив, що природа сучасної „кооперації“ у большевиків цілком відмінна від природи старої кооперації і кооперацій, яко такої, взагалі. Це дуже важлива неточність, яка непоінформованого чеського читача може збивати.

Не дивлячись на де-які хиби передмови і приміток все-ж треба сказати, що як на автора-чеха п. Шкатуля виконав своє завдання що до „зактуалізування“ деяких місць книжки задовольняюче. Саму появу праці Т.-Б-го в чеській мові можна гаряче привітати: вона багацько дасть повчаючого кооператорам Чехословацької республіки. З технічного боку видання вийшло прегарним: на першій сторінці поміщено портрет небіжчика, подібний до того, який і ми помістили в „Коопер. Респ.“ за січень 1929 р.

О. Мицок.

**Leopold Caro: So'lidaryzm, jego zasady, dzieje i zastosowania.** Lwów, 1931. Вел. 8°, стор 401+3 реферату в англійській мові + індекс і зміст.

Книжка, яка оце перед нами, обговорює ідею солідаризму: її зміст, історію, розвиває її в приміненні до сьогодинішніх умовин світу загалом, а Польщі зокрема. Вона трактує ідею солідаризму, як практичну наслідницю так лібералізму, як також і соціалізму, бачучи заломання цих двох, сьогодні пануючих світоглядів. Тому кидає перед читача програму практичної роботи солідаризму, починаючи програмою солідаристичної держави та спиняючись на практичним виквіті солідаризму — кооперації. Зокрема присвячено чимало місця відносинам в теперішній Польщі і відношенню до них солідаризму та солідаристів, а в цім затрунто також питання співжиття українського та польського народу на наших землях та подано роз-



вязку нашого національного питання в перспективі авторового солідаризму. Спроба синтезу ідеї солідаризму, як окремої течії, цікава тим, що вона, як цілість, досі майже невідома в економічній літературі. Хоч виділялося багатомо економістами саму гадку солідаризму, хоч підкреслювалось солідаристичні елементи в науці економії, то все їх автори не влялись творцями цілої нової системи національної номії, то все їх автори не являлись творцями цілої нової системи національної спирається на чималому впливові держави на всі господарські починання, похваляє т. зв. етатизм і протекціонізм, що має служити розвиткові народного господарства, але видвигає теж і дійсно солідаристичні явища (кооперація!) як свої. Таке будівництво солідаризму як системи для нас нове. А до того автор підходить до практичних висновків і дає ряд практичних вказівок для господарства Польщі, а тоді його солідаризм набирає закраски практичної господарської програми для цих, що беруться перебудовувати сьогоднішню польську державу на нових основах. При цім треба завважити, що книжка не писана, як цілість, а зложена з частий, які подекуди вже друкувались, через те не є вирівняною що до форми, способу представлення і розложення матеріялу. За те подає дуже багато цжерел та інформаційного матеріялу. Тому вважаємо за відповідне цю книжку принаймні побіжно зреферувати, заступаючи цікавим її читання в оригіналі.

Суть солідаризму. Є такі, що вмовляють в людей, що поза лібералізмом і соціалізмом нема в суспільній економії інших напрямків. Для лібералів кожний, хто жадає від рухомого капіталу узгляднення публичного інтересу, є або простим ігнорантом або принайменше укритим соціалістом. Зноваж для соціалістів\*) кожний, хто не є приклонником теорії історичного матеріялізму є дрібношманином, чи звичайним буржуєм, з яким не варто й говорити. В такому положенні найшлися всі ці, які ясно бачать бездоріжжя лібералізму та певну пропасть соціалізму, а між ними давні приклонники німецької історично-етичної школи, солідаристичної французької, кооперативної школи з Нім (Nîmes), християнські демократи та солідаристи Лев Буржуа (Bourgeois) і Август Шмоллер (Schmoller), Лев XIII і Вальтер Ратенау (Rathenau), Генріх Пеш (Pesch), Карло Діль (Diehl) і Отмар Шпан (Spann), Генрі Форд і Беніто Муссоліні. Та солідаризм починає бути останніми часами модним. Говорять тепер часто про нього навіть скрайні ліберали, влезняючи, що є рівночасно солідаристами. Тому якраз під цю пору є конечним вяснити саму суть солідаризму, хочби тому, щоби не ширилось баламуцтво.

Солідаристичний світогляд ставить в основу факт, що всяке наше діляння викликає реакцію в других, а тимчасим підкреслює залежність одиниць від себе. Солідаризм обмежує свободу в користь братерства і заохочує до творення можливо однаково рівних умовин розвитку для кожного. Солідаризм є вислідом об'єктивних соціологічних дослідів і сходиться в дечому з більшістю релігій та філософічних систем; однак він не є тільки питанням співчуття чи любови до ближнього. Лібералізм розуміє під поняттям суспільства збір одиничних (індивідуальних) господарств, що працюють окремо, а „цілість якось зложиться“. Солідаризм бачить в суспільстві самостійний організм, що, не відбираючи одиницям господарської самостійності (як це є в колективізмі), нагянає одиниці до праці для загального добра. Фалшивим є твердження лібералізму, що кожна одиниця, яка входить в склад суспільства, є рівно здібна до господарської самодіяльності, а в висліді цього приходять до застрашаних ріжниць в майні, освіті і моралі між людьми, що грозить страшними наслідками. Лібералізм пропагує потребу капіталізації і ощадности в суспільстві. При цьому нарочно поминає ролю, яку при капіталізації відіграє конюнктуральний зиск, походячий зі спекуляцій чи припадку. При цім ощадність бідних є пропагована, а не повинна бути допустимою, бо є з очевидною їх шкодою. Лібералізм не бачить в нікім засобу для власної цілі і в основі трактує кожного як рівнорядну і рівноправну одиницю. Господарський лібералізм кладе вагу на т. зв. свободу, а головню на свободну конкуренцію, противиться охороні слабших державою і протиставиться кооперації. Але видно не дуже вірить в цю „свободу“, бо обмежує її картелями та трестами, нарочним магазинованням товарів та добровільним нищенням продуктів ради здобуття відповідних відносин на ринку. Лібералізм голосить, що хоче дати місце найсильнішим, а дає найсприятливішим й гоніям за зиском. В висліді маємо новий розстрій господарського ладу й такі антагонізми верств при неутральности уряду, які привели царську Росію до упадку. Солідаризм натомість не допускає до визиску одиниці багатшими, як це є в лібералізмі, чи визиску її загалом, як це є в скрайнім соціалізмі. Солідаризм каже, що людина

\*) Автор має на думці очевидно тільки одну з соціалістичних течій, — марксизм. — Ред.



має власну ціль та свободу, якої не сміє уживати на шкоду загалу. Солідаризм боронить такі суспільні установи, як право на працю, час праці, безпеку на старість. Солідаризм стоїть на становищі, що людина має право на задоволення родини і тому поборює мальтузіанізм, а тимбільше сьогоднішній неомальтузіанізм. Він дає повне право людині на приватну власність і то теж відносно засобів продукції. Не вільно однак доводити цієї власності до безмежних границь, не можна її самовільно нищити. Нагляд держави повинен здержувати використання слабших. Головна основа солідаризму є: „Co-operation not Competition“. — співпраця, а не конкуренція. При цім одиниця служить суспільству, а суспільство одиниці. В цей спосіб об'єднує солідаризм добрі сторони лібералізму й соціалізму, одначе без їх відемних сторін. Він дає можливість розвитку приватної ініціативи, диктованої особистим інтересом, а попри це узгляднює публичний інтерес, вважаючи обов'язком держави помагати й опікуватись слабшими. Солідаризм сягає в гллуб людської душі, дивиться на економіку, як на науку оперту о розум і етику, а через це він вищій від лібералізму і марксизму, які вважають виключно господарські явища за суттєві. Хоч сьогоднішній капіталізм, що є виявом духа лібералізму, твердить, що він не перечесть позитивній вірі і етиці, то він обмежується в цім тільки до тісного гурта: родини, клоубу, партії, чи класи; відсуває етику, коли йде про політичне життя, не видаєє її в життя публичному чи господарському. Неправдивим є твердження лібералізму, будьтоби тільки закони подажі і попиту, а не права природні були основою економіки. Бо суспільне господарство є тільки одною з доріг життя суспільства, яке спирається на етиці. Перевага одних над другими є хвилевою, але „...шаблюдами можна вимусити спокій в суспільстві, та на шаблонах сидіти неможливо...“ Тільки на солідарности всіх верств спирається правдива могутність народів. Ніхто не хоче змінити з сьогодня на завтра капіталізму на солідаризм. Але зміниться він еволюційно, приїде на місце егоїзму більше альтруїзму (історично-етична школа Шмолер (Schmoller) і Вагнер, французька кооперативна школа Шарль Жід (Gide). Господарський лібералізм веде молоді народи до підлеглости сильнішим і справиничі і тому для них впирання при лібералізмі буюб з патріотичних оглядів самовбійством. Пересадний індивідуалізм, що на ніщо не оглядається веде до анархії. Примір: французька й російська революція. Зноваж призна за широких верств політика англійських консервативів не допустила від часів Кромвеля до суспільних потрясень в Англії. Кличі лібералів „все через одиницю, отже і все для одиниці“, марксистів „все через масу і все для маси“, мусить заступити клич солідаризму „все через дібрані одиниці — і все для загалу.“\*) Посвята для загалу є найглибшою суттю історії, а не вічна боротьба о життя, як твердив Маркс. Оці посвячуючі себе „надлюде“ збудують солідаризм. „Все через одиницю, через її історичний труд, що випереджує всякий збірний, зорганізований чин, і все для публичного добра в границях забезпечення найкращих умовин розвитку „одиниць“. Рівночасно солідаризм противиться злу, але виступає проти дикого, безумного реванжу. Солідаризм протиставиться вічній боротьбі двох мільярдів людей між собою, що загрожують собі взаємно життя і кидають коюди під ноги, а йде до того, що би вони могли жити в добрі і щастю.

З історії солідаристичної ідеї. Назва солідаристичної школи датується шойно від р. 1839, а її ужив перший Петро Leroux. Та провідні гадки солідаризму відомі з давних часів. В китайській філософії Ляотсе, в „Політеї“ Платона, в „Політиці“ Арістотеля, в усіх законах Мойсея, в творах жидівських пророків, а дальше в евангеліях та листах апостолів подибується цю ідею, як провідну. Цю ідею проводять також і діячі християлької церкви в дальших віках, а її повне скристалізування дає в своїх творах Тома з Аквіну (1225—1274), який твердить, що приватна власність є конечністю, яка має вдоволити бажання одиниць, та тільки до левної міри; бо надмір багатства мусить бути ужитий на добро дих, які не мають цієї власности, а є в біді. Ідею солідаризму зазначували дальше в своїх творах філософ Декарт (Descartes) 1596—1650, граф (Staffesbury) (1671—1713), Давид Нуме 1711—1776, філософ Hobbes 1588—1679, Locke 1632—1704, Morelly Brissot, а навіть наслідник фізіократів Адам Сміт 1723—1790 в деяких своїх творах спирається теж на солідаристичних поглядах. На повні основи солідаризму пішов знаний німецький філософ Фіхте 1762—1814, кажучи, що „...з хвилею, як хтось терпить недостаток, кожний посідаючий, тратить право до цієї частини своєї власности, яка потрібна для вирятуння нуждаря, а цей нуждар є правним її власником“. Подібні твердження висував теж Адам Мюллер 1779—1829. Солідаристичні ідеї уgruntував основно Іван Карло Sismondi 1773—1842, дійсний творець історично-

\*) Кооперация визнає засаду виборности, а не якогось неозначеного „добору“. — Ред.



етичної та солідаристичної школи; підносить передусім значіння згідності інтересів підприємців та робітників, яка є основою суспільного мира. Солідарності боронить горлячо теж Генрих St. Simon 1760—1825, що виступає проти надмірної свободи в господарському житті. Його науку поширюють його ученики — *Enfantin* і *Bazard* 1791—1832, дальше *Buche* та *Pesquer*, що проповідає об'єднання дрібних підприємств з рівночасним усуненням капіталізму та заступленням його асоціацією та загальною солідарністю. Найзначніший ученик Ст. Сімона *Comte* 1798—1857 твердить, що „...глибоке усвідомлення суспільної солідарності в кожному місці і всякому часі є чимраз більше зрозумілим“. Карло Фур'є 1772—1837 виступає рішуче проти вільної конкуренції висуваючи програму усунення антагонізму між капіталом і працею та заступлення його солідарністю цих обох чинників. Реалізація його ідей про участь робітників у власності фабрик переведено в життя в телерішньому часі в фабриках Цайса в Єні (Німеччина), в фабриках обуви Баті в Зліні (Чехія) та фабриках опріганих печей Годена в Тюс (Франція). Прудон 1809—1865 опирає взаємне відношення людей на справедливости та каже „... знесіть приватну власність, а задержіть посідання, а через це одно змінить все в законах, в правлінню, в економії, викинете зло зі світа. Його вимінний банк був також опертий на природний людський солідарности. Великими прихильниками солідаризму є далі: *Owen*, *Kingsley*, *Carlyle*, *Ruskin*, *J. S. Mill*, *Booth*, *Spencer*, *B. Shaw*, *Wells*, *Chesterton*, *Bello*, *Schmoller*, *Wilhelm I. Spielhagen* Крапоткін, Жід, Буржуа, Пеш, Ратенау, Діль, Вільбрандт, Шпанн, Форд.

Суверенність економіки, а етика. Суспільна економія так далеко зайшла зі своїми „законами“, що при близькому їх розсліди виходить, що вони є або милні, або їх зовсім немає. Економічні науки хотять догонити природничий дослід в вишукуванні „законів“, але миляться в тому забуваючи, що природничі мають до діла з простішими і дійсно природними явищами, а економічні з людиною й її діланням, що є безумовно наукою о багаті незвісних. Через дійсний брак цих „законів“ немає економіка ясної точки опертя. Цєю точкою опертя може бути тільки етика, яку висувають солідаристи, а немає цієї точки опертя зовсім в лібералістів і соціалістів, які цю етику в економіці заперечують. Бо немає етичних основ ні в Рікарда в його теорії винагороди, ні в Мальтуса в його теорії перелюднення і браку виживи для людства в майбутности та в розв'язці цієї теорії. „Закон“ винагороди Рікарда є фальшивий, бо збільшення коштів винагороди не потягає за собою предвиджених ним наслідків: більшої плідности, більше робучих рук і нового спадку винагороди до мінімум удержання; а „закон“ Мальтуса затаїв, що це величезні простори землі не є навіть під примітивно, а вже цілком не під інтензивною управою. Спершись на цих двох фальшивих „законів“ їх наслідники *Bentham*, оборонець ливів, *Ivan Say*, *Макс Wirth*, *Александр Tille*, *Густав Cassel*, *Людвик Mises*, *Франц Delaisi* і інші поставили як ціль в економіці найбільшу продукцію, а як її засіб вільну конкуренцію, забуваючи за розділ випродукованих дібр між всіх потребувачих. Це довело до безоглядного панування гроша, без огляду на особисті кваліфікації. Для лібералістів замінився світ на салю біржі та вулицю вексларів, якої підставою став фальшиво вимірний „економічний чоловік“. Невмістне удержання воєнної господарки дало привід до нових надій на поворот лібералізму. Та тут виступив його противник — соціалізм, що знова, полишаючи етичні основи, йде через упрівління одної верстви, до диктатури цієї верстви над іншими. „...Виключення етики через Рікарда і Маркса викликало класову боротьбу, а ідею мира й суспільної солідарности довело до банкруцтва...“ Не лиш сильні, але й слабії, не тільки хитрі, але і простодушні мають право до життя, а тому треба перебудувати суспільну економію на широкій основі етики, поборюючи визиск, призначаючи обовязок власности, чесности в обороні та впроваджуючи підставу рівности взаїмних тягарів.

Ліберальна економіка викляла оцінюючі (вартостеві) осуди, заявляючи, що вони в економіці не мають загалом нічого до роботи. Цього погляду держиться передусім *Weber*, а з ним *Voigt* і *Pohle*. Відкидаючи право економіки на оцінюючі осуди признає Вебер їй тільки право певної класифікації, що виходить з цього, що економіку зачислює до наук історичних. Та автор не погоджується з цим кажучи, що ніяка класифікація не є можливою, коли раніше не видамо бодай для самих себе оцінюючих осудів. *Stein*, *Weber* і *Pohle* узнають потребу кермуочної засади в економіці і то зачерпненої з других наук. До цього йде і автор кажучи, що коли навіть економіку порівнювати з природничими науками, то предметом її досліду є також і сам дослідник, як одиниця досліджуваного суспільства, а через те не може виректись суб'єктивного впливу при цім і не може обійтись без телеології чи загальних цілей, звязаних з існуванням суспільства, які лежать поза самою наукою економіки.



Вже сьогодні децидують оцінюючі осуди з двох близьких економіці наук — етики й права — про заключення відносно наших господарських поглядів. Переводячи аналізу противенства господарських поглядів індивідуаліста й націоналіста доходити, що кінечним є винайдення найвищої кермуючої основи для економіки, а її можна знайти тільки поза економікою, отже противно як думає Willbrandt. Всі економічні „закони“ є проблематичні, бо їх нагинає сьогодні законодавець, зорганізовані частини суспільності чи держава до реальних потреб. Люзія сталості і невідмінності цих „законів“ давно пересуджена. Та хто хоче доволіно нагинати ці закони не обійдеться без видавання оціночних (вартостевих) осудів, а тому вони мусять бути в науці економіки. Джерела цих осудів лежать в етиці, бо тільки етика є кермуючою засадою суспільного господарства. Бажання етичної цілі суспільного господарства відповідає єдино суті людського суспільства, а ця етична основа проявляється в бажанню рівності, справедливості в обороні, ощадності, обмеженні потреб і обов'язків, що виходять з посідання. Після Ютмара Spann'a економіка повинна статися наукою про засоби, або наукою доцільною, що має певне призначення, а це можливе тільки тоді, коли вона розпоряджати-ме оцінюючими (вартостевими) осудами. Це після автора єдине правильне поставлення, що противиться зовсім поглядам Вебера, з яким автор переводить основну й зтяжну дискусію на ці теми.

Логіка, методи і світогляд неолібералізму. Головними представниками неолібералізму є Людвик Mises у Відні і Франц Delaisi в Парижі. Переведена з ними полеміка дає рівночасно дискусію з цілим неолібералізмом. Mises твердить, що початком власності було присвоєння, а право має за завдання цієї власності боронити. Це для автора є більше чим неморальне, бо інші бодай промовчували, що власне так власність повстала. Mises твердить даліше, що одиниця знає найкраще, що їй приносить добро, а що шкоду, а хто того не знає мусить згинутися. Держава — це твір винесений непотрібно на педестал божества, а її вмішування до суспільного життя, це зло, яке одні роблять другим. Mises не додачує альтруїзму в відносинах між людьми, поборює всяку інгеренцію держави, яко етатизм, а суспільну економію не вважає наукою нормативною, а тому вона не може спиратися на етиці. Автор полемізує з Misesом і наводить ряд охоронних заряджень держави, які власне мали дуже великі і добрі наслідки; прим. свобода поділу ґрунтів і їх обдовження в р. 1868 в Австрії мали такі наслідки, що село спролетаризувалося, а ліцитаціям не було кінця; наслідком такої „свободи“ повстали в Німеччині неподільні загороди, в Галичині 1906 р. рентові оселі. Цей відрух, добрий для селянина називає Mises просто „комуністичним проявом“. Mises виступає проти об'єднань робітників, а ні словом не ганить картелів, які чейже обмежують вільну торгівлю. Mises є проти творення окремих і відрубних державних господарств, а головню промислу, називаючи змагання поодиноких держав в цім напрямку змаганням поодиноких повітів підчас війни, які хотіли все для себе задержати. Автор боронить знова існування окремого господарства в національних державах. Mises каже, що нема ріжниць між господарством обчисленим на зиск, а господарством, що хоче заспокоїти потреби. Спекуляція буде навіть в колективістичній державі. Автор твердить, що поділ суспільного доходу мусить опертись на природному праві і етиці. Нелогічність неолібералізму бачить в тім, що всупереч своїм раціоналістичним кличам виходить з ірраціонального і цілком неправдивого заложення про економічну людину. Основи, що всі явища в людстві походять з господарських причин, противиться явище всесвітньої війни, де єдність державно-національна показалає сильнішою чим противенство і боротьба клас. Даліше виступає автор проти твердження Misesa, що деструкціонізм нинішнього світа, це теж діло церкви, яка ширить науку, що заборонає людям журу о удержання і працю, підюджує проти багатів, голосить ненависть проти родини і поручає добровільне позбавлення себе мужескості. Натомість годиться з Misesом, що живе християнство не може існувати ні побіч ні серед капіталізму. Mises стоїть на становищі міжнародного поділу праці, а цей напрямок вірить в поступений заник патріотизму і винародовлення народів. Автор бачить в цім ще одну ознаку, що лучить лібералізм з міжнародним комунізмом. Відносно вільної конкуренції яку ще бачить Mises, то її немає, бо її знесли трести і картелі. — Другий представник неолібералізму Delaisi твердить, що в кожній епосі й суспільності є певні міти, які треба розкривати перед публікою. Таким мітом є теж відносний господарський порядок. Кермуюча партія підносить його до висоти міту й боронить до упадку. На місце давніх мітів (політеїзм, християнство, любов ближнього) треба поставити машину, акційну спілку, запотребування й подажу та господарську спеціалізацію поодиноких країв. Цему перешкаджає міт нації і раси.



Та нарід і спільна мова, це діло останніх 150 літ і то тільки штучний твір, вихований вченими і школою. Автор наводить як протипример Польщу й її історію і обурюється дуже на Делезі за це, що він твердить, що Українці відібрали в Галичині владу від Австрійців, бо противно „від них (Австрійців) дістали прецінь в дарунку Львів і Василя Вишиваного...“ (Мусимо подякувати авторови, що обдарував нас так широко від Австрійців!) Автор каже, що англійський добробут не є вислідом господарського лібералізму, як твердить Delaisi а попереднього протекціонізму. Протестує теж проти твердження, будьтоби міжнародна вільна торгівля узалежнювала народи між собою і стала після Д. джерелом їх солідарности та гваранткою всесвітнього мира, бо це булаб солідарність лихваря з довжником, пана з невільником. Делезі твердить, що протекціонізм йде не на кошт закордонного продуцента, а краєвого консумента. Цей протекціонізм створив завдяки зеднанню міту націоналізму з мітом господарським. Ривалізуючі держави доводять до господарських воєн (митні тарифи, найбільше упривілеєння, експортів премії, субвенції власному промислові, тощо). Через це вибухла й велика війна. Через обєднання народів у ній потерпів сильно національний міт, бо не було провідів поодиноких народів, а спільний провід всіх по одним і другим боці. Шляхотних цілей війна не мала, а тільки господарські інтереси, а міт світового мира і плановання демократії накинув народам шойно Вільзон. Автор нарікає, що хоч Д. є сам добрим Французом, то йому є обєднана доля других народів, а до того ще й обороняє Німців. Делезі вважає, що версайський мир зробив багато кривди, в тому й ту, що приділив Галичину до Польщі, бо в ній багато Жидів (!!) й дав Польщі коридор до моря. Проти цього виступає очевидно автор. В справах господарських не повинна, після Д., держава мішатись, бо це вводить тільки безпорядок. До того домагається ще упорядкування всіх валют світа на основі долєра та хвалить міжнародні установи, як уряд праці і т. д. Д. жадає солідарности всіх народів і приноврєлення всюди господарського лібералізму, бо не він є злий, але дотеперішнє його кепське примінєння. При тім каже, що тільки 7 нелико-держав має право розвитку свого власного промислу, а прочі мусять до них пристосуватись. Треба відділити політичну суверенність від господарської, бо та остання залежить від взаємної господарської залежности народів. Автор збиває погляди Д., при чому називає його пересадним але хитро замаскованим французьким націоналістом (!), що в своїм егоїзмі не бачить других народів тільки Францію. — На цім кінчиться полєміка автора з неолібералізмом.

Хибність теорії історичного матеріалізму. Розгляд теорії Маркса у автора — це розгляд теорії історичного матеріалізму. — Людська праця, після Маркса, ріжниться від праці звірат певнєм телеологічним — витиченням цілі праці. Ціла історія — це боротьба клєс, викликана економічними причинами. Всяка ідеологія після него ілюзорична. Теорії моральности є (після Енгельса) вислідом кождоразового економічного положєння. Енгельс поширює економічну базу марксизму, ще умовинами географічними і расовими, а Кавтський розвитком техніки, себто елементом, який служить тільки частинно господарським цілям. Ідеї є тільки рефлексом кождочасного господарського устрою. При такім пониманні історії немає місця для одиниці та для свободної волі, бо все діється ради обставин, які живучі застали і які їм минувшість передала. Та тут є люка в розумованню Маркса. Бо коли перед здобуттям живности мусіла бути праця, а перед працею, як сам Маркс зазначає, її телеологічна постанова, то ідейний момент висувається перед господарський. Таксамо годі припустити, щоби почуття релігійні, етика, містєцька творчість, наукова праця мали своє джерело виключно в господарських причинах. Боротьба клєс є теж неправдивою; бо є сьогодні боротьба між містом, а сєлом, між робітником кваліфікованим, а некваліфікованим, між капіталом рухомим, а нерухомим, між банками і промислом, а не тільки між буржуазією і пролетарієм. Пролетаріят йде дуже часто з буржуазією, от хочби для національної єдности. Богато ідей опєртих на філософії, як знесення кари смерті, виборєння громадських прав, участь громадян в кермі держави не мають нічого спільного з господарськими умовинами (Barth). Не годяться з Марксом і другі, кажучи, що вже сам соціалізм має своє заложєння в ідеях: 1) господарської рівности, 2) урегульованья продукції, 3) справедливости, 4) гадки про перемину причини праці з егоїзму на добро загалу; ці ідеї мусять вести людину до боротьби власне з господарськими невзгодами (Barth, Sorel). Туган-Барановський твердить слушно, що коли до господарських чинників зачислив марксизм клімат, поділ праці і расу, то таксамо можна зачислити до них обичаї, права, держави, релігії, хоч це булоб незгідне з інтенцією творців історичного матеріалізму. Не потреби економічні, але охота відріжнення привели до уживання одежі, не ціж потреби, але релігійні чи



інші привели до освоєння звірят. Туган-Барановський признає теж поза егоїзмом і частинне існування як причини господарської діяльності і альтруїзм. Після Маркса розвиваються дотеперішні господарські умовини без волі людини, але нагло ці умовини зміняться і людина найдеться вільною в колективістичній державі. Це незрозуміле. Після Енгельса кляси, що боряться мають ріжну моральність. Та цьому противиться примір християнства, яке від 2000 літ ширить одні моральні основи для всіх. Маркс і Енгельс відмовляли етиці участі в справах господарських. Зноваж Маркс твердить, що християнство — це релігія продуцентів товарів, а Енгельс каже противно, що це є релігія бідних і невільників, а Ніцше, що сам початок християнства був ненавистю до багатів. Автор перечить тому, бо на його думку основою християнства була безінтересова любов ближнього. S mmler закидає Марксові, що він дукція всліа урегулюоватись трестами й картелями, а цего він не передбачив. Еразм Маєвскі твердить, що душа є творцем більших вартостей чим праця фізична, а на оден приказ тисячі виконують роботу. Багатство творять три чинники душі: гадка, воля і чуття, а праця є тільки джерелом вартости предметової. Приріст багатства — після нього — пливе з поділу праці й заміни, а не з праці фізичної. Щойно людина і машина разом є великої вартости, сама машина не значить нічого, людина сама дуже мало. В господарському життю ідея є творцем, коли вона полчитьсь з матерією. Маєвскі є неомальтузієць відносно бідних, але его аргументи проти історичного матеріалізму є дуже влучні. Автор вважає, що аргументи наведені ним і згаданими економістами вирішують питання про вартість історичного матеріалізму.

Проблема новітньої держави і солідаризм. Наперід перегляд поглядів на суть і ціль держави. Макіавеллі (1469—1527) каже, що цілліо держави є дійти до найбільшої сили, при чому етика не грає ніякої ролі, бо етика є хиба для приватного життя. Автор твердить, що ставлення держави на педестал божества і признання рації тільки насильству над другими народами не може перекопати польського народу, бо від цього поніс він надто багато кривд. (Не бажаємо нічого, як під теперішню хвилю побачити це на ділі зі сторони Поляків! Е. Хр.). Далі йде перегляд поглядів ріжних авторів на суть і цілі держави.

Висновки автора: держава не повинна бути ні імперіалістична, ні ліберальна (буржуазна) чи колективістична. Вона повинна лишити свободу ділання одиниці і плекти нарід, як вічну основу держави. Держава мусить стояти на становищі справедливости супроти всіх та опертись на етиці, однаковій для публичного і приватного життя.

Роля солідаристичної держави в господарських справах. Наперід вяснення поняття етатизму: це закладання державою власних підприємств, це те, що називаємо державним капіталізмом. Такі державні підприємства є конечні як 1. публичні уладження (залізниця); 2. протиставлення картелям; 3. де не оплачується інтерес одиниці, а є їх потреба; 4. спеціальні доходи для держави (тютюн, алкоголь); 5. для оборони держави (фабрики амуніції). Крім власних підприємств мусить держава через певні законні постанови встрявати в господарське життя. Ця інгеренція зробила досі більше, чим обіцтовані блага лібералізму (пр. 8-годинний день праці, заказ нічної праці жінок і дітей, мінімальні платні, соціальні обезпечення). Тут стоять проти себе дві сили: держава і професійні союзи проти приватного капіталу і трестів. Правдивий поступ це певне огранічення свободи одиниці в інтересі загального добра. Це добре знає карний закон, а не хоче ніяк цего допустити лібералізм в господарським життю, а всеж таки і тут етика мусить бути основою. Не лібералізм, а мудрий протекціонізм збогатив народи і держави (Англія — акт навігаційний Кромвелля, Франція — Кольбер, Німеччина — мита в р. 1876). Щойно, коли через протекціонізм дійшли держави до господарської переваги над другими, проголосили лібералізм (Англія). Кожна держава мусить стреміти до самовистарчальности і господарської незалежности, а це не може статись без далекойдучої інгеренції держави. На примірі Польщі автор виказує, що без інгеренції держави був би пасивним торговельний і платничий білянс, а розвиток господарства був би неможливий. Дотеперішні невдачі інгеренції держави треба звести до браку фаховости, або доброї волі одиниці. Та наводить приміри, які вказують, що дійсно багато зроблено державою для господаря краю через інгеренцію як порт і холодня в Гдині, лушарня рижу, збіжева політика і охорона польського промислу. Без цього певно не булоб розвинулось так господарське життя, бо польським лібералам бракує до добрих ідей — гроша. Наводить



приміри, що представники навіть чисто ліберального польського промислового світу заявили за інгеренцією держави в господарських справах (Вержбіцкі — Ле-віятаи). Тож поміч і надавання напрямку в господарським життю в певних границях є koniecznością.

Через кооперацію до солідаризму. Вплив кооперації на майбутність народу походить звідти, що вона усуває класові різниці й лучить в одній особі вірителя й довжника, підприємця й робітника, власника дому й льокатора (Жід). Вона в мирний спосіб розв'язує соціальне питання, а головну роль грає (попри інші) тут кооперація споживачів. На примірах Англії, Бельгії, Франції і других виказує величезний розвиток кооперації та шляхи її організації. Однак кооперація не є шляхом до соціалізму, бо вона не відбирає приватної власності, протинно помагає в об'єднанню її набувати, вона не оперує матеріальними й особистими коштами, а дає користь загальної, спираючись на основи співпраці. Кооперація робить фактичну революцію в господарстві, але не фізичною силою, а перемінною людської душі (Тотоміянц, Вільбранд). Коротко зясована Жідом практична програма кооперації „слухна ціна“ захопила своєю реальністю мільйони людей, бо це є правдива розв'язка господарських болячок. Кооперація зробила більше для солідаризму і добра людства, чим найкращі закони. Подає основні права кооперації і виводить їх обґрунтування. Переходячи до обговорення кооперації в Польщі говорять і про нашу та каже: „...імпонуючим є розвиток українських господарсько-споживчих і продукційних кооператив... Цей примір повинен викликати у нас шляхотну емуляцію в ще скорішій темі, чим досі...“ Приходячи до висновків дитить людей на три категорії 1. ідейники-оптимісти — це кооператори; 2. ідейники-песимісти — це етатисти; 3. еґісти (їх найбільше) — це лібералісти. Клич самодопомоги доповненої допомогою держави — це клич солідаризму. Тому ідейники двох перших напрямків доповнюються в стремління до солідаризму. „...Без оптимізму нема поступу, без виховання суспільності до загального добра нема правди щастя загалу...“ „... Кооперація і пласт виторять нове покоління людей, здібних до найбільшого розвитку...“, „...а нарід польський дорівняє тільки тоді другим, коли дорівняє їм любовою правди, словності і в суспільнім інстинкті, що проявляється в неструдженій взаємодопомозі...“ (Читачі наші певне знають, що недавно розв'язано цілий український пласт на наших землях... Е. Хр.).

Сучасне господарське життя і ідея солідаризму. Розвиток техніки за останніх 100 років довів до цього, що технічна й господарська діяльність зв'язані так тісно разом, вони не можуть не впливати на себе Зв'язок техніки й господарства доводить до цього, що вислід технічної роботи залежний від вислуду господарських умовин, а господарські умовини краю від розвитку технічних поступів. Через те великі підприємства давно перестали бути вільними в конкуренції, вони є найбільшими невольниками власних об'єднань, трестів і картелів. Вільна конкуренція зникла, даючи місце порозумінню. Рівночасно машинізація дала відмінні умовини в праці робітників, які в'яжуть теж часто фабриканта з ними і вимагають обопільного порозуміння. Виходить воно одним і другим на добре. Зноваж поправа соціального і матеріального положення робітника з поступом модерного виробництва відкриває нові зв'язки між капіталом і працею. Поступи техніки, хоч пригдушують індивідуальний чинник, — не повинні його вбивати ні в одних ні в других. Новітне господарство мусить додати в цих різних проявах шлях до примінення солідаризму.

Великий промисл Польщі і заграничний капітал. Брак капіталів в Польщі, яка розпоряджає зате природою й працею є відомий. Ці капітали можуть прийти від чужинців, але тут заходить небезпека узалежнення польського господарства від закордону. Найнебезпечнішими є тут картелі, які мають осідок за кордоном і можуть експлуатувати багатства держави на свою користь, а часто на некористь держави. Тому є конечною їх контролю через державу, за чим висказалась теж і женевська конференція 1920 р. Наводячи приміри з законодавства чужих держав в справі контролі картелів пропонує автор ввести в польські закони постанови про те, що праця картелів має бути провірювана державою, а коли вона державі шкідлива, то має бути унешкідливою, а навіть забороненою.

Майбутня господарська рада в Польщі. Використовуючи постанову конституції про Верховну Господарську Раду, автор хотів би її бачити як представника всіх господарських сфер. З її опінією мусів би числитися уряд і давати їй всякі законопроекти до заопіновання. З цєю опінією переходилиб вони під звичайні обряди союму і сенату, які не булиб однак цєю опінією зв'язані, а тільки малиб облекшену децизію, бо дискусію перевели вже фахівці, які перевели основну



дискусію. Господарська Рада „...може бути добрим шляхом до переміни в майбутньому устрою капіталістичного на коопераційний і солідаристичний...“

Солідаризм провідною ідеєю Польщі. Розвиток польської держави повинен йти шляхом переміни її з хліборобської країни на хліборобсько-промислову. Противиться ідеї Паневропи чи митної середньо-європейської фередації, як шкідливим і небезпечним для Польщі, а пропагує державну сільсько-господарську і промислову самовистарчальність. Шлях до цього є: 1. митна охорона для краєвого промислу; 2. вивіз тільки надвишки с.-г. продуктів; 3. заборона демпінгу для с.-г. продуктів; 4. контролю закордонного капіталу і всіх картелів, бо тільки тоді держава є дійсно суверенною і незалежною як господарська одиниця. Це все і є, після автора, основи солідаристичної ідеї в тактиці державоправління. Дальше polemізує з проф. Л. Яворським, що твердив будьтоби ірраціоналізм покривався з сільським, а раціоналізм з міським способом думання та хотів через поворот до ірраціонального сільського ідеалізму будувати основи польської державности, та виводить, що не менше важним є місто зі своїм т. зв. раціоналізмом, хоч такого поділу думання в життю не добачає. Місію польського народу не вбачає в творенню гармонії між раціоналізмом та ірраціоналізмом, як проф. Яворський, а тільки, після Гердера, в доведенню до побіди ідеї народности й справедливости в відносинах суспільних, господарських та народностевих. В народностевих відносинах Поляки все домагались свободи свого народу і тому мусять довести з консеквенції до згоди народів, що живуть зараз в польській державі, отже передусім до згоди з Українцями.

А ідея народностевої справедливости є одною з основ польського післанництва. Друге післанництво польського народу — це направа господарських відносин: через повалення господарського лібералізму і заведення солідаризму — через що підірветься рівнож соціалізм і можливости його розвитку. Третє завдання польського народу це через солідаризм розв'язка суспільного питання на солідаристичній основі. „...Коли Польща має знищити в себе нахил до сварів..., коли має стати багатію і сильною, щоби опертись ворогам, то не може дійти до цього інакше, як через вступлення всіх нас (Поляків) на послуги солідаризму...“ Цими ідеями перенятись повинна Польща в ділянці національній, господарській і суспільній „...і то для власного добра, а також як віщун отрясення цілого людства з сумерку національних і класових ненавистей та з упідлюючої господарської неволі рухомого капіталу, в якій досі грязнуть культурні народи...“

Книжка, яку не завадить прочитати всім, що цікавляться економічними, суспільними й подекуди політичними питаннями загалом, а в Польщі зокрема.

Інж. Євген Храпливий.

ВІД РЕДАКЦІЇ: Критичний оцінці книжки проф. Каро присвятимо місце в одному з дальших чисел нашого журналу.

Видає: Ревізійний Союз Українських Кооператив.  
За редакцію відповідає: д-р Карло Коберський.

Друкарня Вид. Спілки „Діло“, Львів, Ринок ч. 10.





## Нові книжки:

Проф. Д-р Володимир Тотоміянець:

### :-:-: ВСТУПНІ ВІДОМОСТІ ПРО КООПЕРАЦІЮ. :-:-:

Авторизований переклад проф. Михайла Ростковича зі вступним словом і світлиною автора. Станіславів, Пов. Союз Коопер., 1930. 8<sup>о</sup>, ст. 120. Ціна 2 зл.

Инж. Богдан Волниєць: Вапно поліпшує ґрунт та збільшує врожай. Львів, „Нове Село“, 1930. Сторін 30.

Проф Д-р О. Т. Кунштовий: Слово до молодих людей. Львів, „Громада“, 1930. Сенчанин: Яйчарство. Львів, Ревізійний Союз Українських Кооператив, 1930.

Календарець Українського Кооператора на рік 1931. Рік видання II. Львів, Рев. Союз Укр. Кооператив, 1930. 8<sup>о</sup>, сторін 169. Ціна 2 зл.

Андрій Чайковський: СОНЦЕ ЗАХОДИТЬ історична повість з доби руйнування Запорозької Січі. Львів, 1930. Накладом Т-ва „Просвіта“ сторін 208 8<sup>о</sup>.

Богдан Лепкий: ПІД ЯЛИНКУ. Різдвяна збірка. Львів, Товариство „Просвіта“, 1930. 8<sup>о</sup>. сторін 111.

ЧИТАЙТЕ! — ПЕРЕДПЛАЧУЙТЕ! — ПОШИРЮЙТЕ!

ілюстрований місячник

орган Краєвого Молочарського Союзу „Маслосоюз“

:-: „КООПЕРАТИВНЕ МОЛОЧАРСТВО“ :-:

Виходить в розмірі 12 сторінок великого формату і коштує річно 6— зол.

За кордон 2 амер. долляри. Замовляти в Адміністрації „Кооп. Молочарства“  
Львів, вулиця Косцюшка ч. 3.

ЗАПРОШУЄМО ДО ПЕРЕДПЛАТИ НА 1931 РІК

на єдиний на західно-українських землях  
науковий суспільно-економічний і кооперативний часопис

**„КООПЕРАТИВНА РЕСПУБЛІКА“**

що вже третій рік виходить під редакцією

доц. д-ра К. Коберського.

Видає: Ревізійний Союз Українських Кооператив у Львові, Центральне Об'єднання західно-української кооперації. Передплата коштує в Польщі річно зол. 16—, піврічно зол. 8—, чвертьрічно зол. 4—. Поод. число виносить зол. 1 50. Для Америки 2 1/2 долляра. Для Європи і інших країн рівновартість 2 1/2 долляра. Набувати у всіх укр. книгарнях. Передплату надсилати на адресу: Р.С.У.К., Львів, Словацького ч. 14, III п.



Вже вийшла друком книжечка

# Організація і праця української райфайзенки

поучення, як закладати і вести місцеві щадничо-позичкові каси

Д-р КАРЛО КОБЕРСЬКИЙ

НАБУВАТИ:

**РЕВІЗІЙНИЙ СОЮЗ УКРАЇНСЬКИХ КООПЕРАТИВ**

**Львів, вул. Словацького, ч. 14.**

КООПЕРАТОРИ!

УВАГА!

ДРУГЕ ЗБІЛЬШЕНЕ ВИДАННЯ КНИЖКИ

Інж. ЄВГЕН ХРАПЛИВИЙ

## Молочарське Книговодство

з зображеннями молочарських книг й таблицями  
до молочарської рахунковості.

Вже появилася в розпродажі. Ціна 2 зл. за примірник.  
ЗАМОВЛЯТИ:

Р. С. У. К. — ЛЬВІВ, СЛОВАЦЬКОГО Ч. 14  
і всі відділи в краю.

МАСЛОСОЮЗ — ЛЬВІВ, КОСЦЮШКА 1 а.  
УКРАЇНСЬКІ КНИГАРНІ у Львові і в краю.  
ПОВІТОВІ СОЮЗИ КООПЕРАТИВ в краю.

## ПОРАДНИК У КНИГОВОДСТВІ — КРЕДИТОВИХ КООПЕРАТИВ —

ЗЛАДИВ МАНУЇЛ ПАВЛЮК

Ціна: 3.00 зол. без пересилки, 3.30 зол. з пересилкою.

Замовляти „Ревізійний Союз Українських Кооператив“.

**Львів, вул. Словацького 14/III,**

в Повітових Союзах Кооператив та в усіх укр. книгарнях.

Цінник оголошень в місячнику „Кооперативна Республіка“. (Розмір часопису 2 шпальти)

Ціла сторінка 100 зол., пів сторінки 55 зол., чверть сторінки 30 зол., вісімка 15 зол.

Оголошення товстим друком, на окладах і в ред. частині платиться 50% дорожче. Адмін.